973 STE JAARGANG No. 139

VRIJDAG 22 JUNI 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs (met Panorama) f. 5 per maand
f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 446000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

GEVAAR KERNOORLOG VERKLEIND

Tempo onderhandelingen versneld

Meer akkoorden VS-USSR

WASHINGTON – De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hebben zich gisteren bij overeenkomst verplicht vóór 1974 nieuwe, duurzame ontwapeningsverdragen te sluiten, die niet alleen een begrenzing maar ook een vermindering van de strategische wapens beogen.

Het akkoord daarover is gisteren door president Nixon en partijleider Brezjnjew in het Witte Huis te Washington getekend. In de verdragen zullen ook de gevreesde meervoudige kernkoppen opgenomen worden. Bovendien ondertekenden de twee staatslieden een verdrag met een looptijd van tien jaar over de samenwerking bij het vreedzaam gebruik van kernenergie. De twee landen willen een fusiereactor ontwikkelen, samenwerken bij de verbetering van de zogenoemde snelweek-reactors en samen de fundamentele eigenschappen van de stof onderzoeken.

Behalve de meervoudige kernkoppen behoren tot de strategische wapens de intercontinentale raketten, onderzeebootraketten en langeafstandsbommenwerpers. De zogenoemde frontliniewapensystemen. De zogenoemde frontliniewapensystemen, die direct de NAVO-bondgenoten in Europa beschermen, zijn volgens de adviseur van Nixon Henry Kissinger niet in het geding. In mei 1972 hebben Amerika en Rusland in Moskou een vijfjarig verdrag gesloten, dat het strategische wapenarsenaal alleen maar bevroor.

De verklaring bevat richtlijnen voor de Amerikaanse en Russische onderhandelaars, die het tempo van hun besprekingen over een beperking van de strategische bewapening moeten versnellen.

In het voorwoord heet het dat de twee leiders ervan overtuigd zijn dat een spoedige verdere beperking van de strategische bewapening het gevaar van een kernoorlog aanzienlijk zal verkleinen en de vrede en veiligheid in de wereld zal bevorderen.

De twee landen zullen actief blijven onderhandelen over een permanent akkoord ter beperking en vervolgens vermindering van de offensieve kernwapens. Zo'n akkoord zal de voorlopige overeenkomst vervangen die vorig jaar in Moskou is gesloten.

Geen van beide landen zal volgens de verklaring trachten zich bij de SALT-besprekingen te bevoordelen ten koste van de ander.

Het beoogde permanente akkoord zal gelden voor de vuurkracht en de kwaliteit van de kernwapens, alsmede voor het aantal. De overeenkomst van Moskou gold slechts het aantal aanvalsraketten dat elke partij er op na mocht houden.

De beperking van de aanvalswagens moet op doeltreffende wijze gecontroleerd kunnen worden met technische middelen – vermoedelijk mede door middel van verkenningssatellieten.

Ieder land mag zijn offensieve kernwapens moderniseren en vervangen volgens de bepalingen die in het voorgestelde akkoord zullen worden neergelegd.

Beide partijen zijn bereid aanvullende overeenkomsten op het voorlopige akkoord van Moskou aan te gaan voordat er een permanente regeling tot stand is gekomen.

Beide landen zullen de maatregelen nemen die nodig zijn om te voorkomen dat er per ongeluk of zonder toestemming kernwapens worden gebruikt.

De twee leiders hebben hun definitieve goedkeuring gehecht aan een akkoord waarbij de samenwerking bij de ontwikkeling van nucleaire technologieen wordt uitgebreid. Die samenwerking betreft de ontwikkeling van gecontroleerde thermonucleaire fusie met het doel sneller elektrische en andere energie te verkrijgen zonder dat dit met vervuiling gepaard gaat, voorts de ontwikkeling van betere kweekreactors en tenslotte het onderzoek van de fundamentele eigenschappen van de stof en andere gebieden van zuivere fysica.



WASHINGTON – De Russische partijleider Leonid Brezjnjev morst met champagne tijdens een toost met president Richard Nixon na de ondertekening van de akkoorden tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten. Deze overeenkomsten behelzen ondermeer een uitbreiding aan de uitwisseling van studenten en kunstenaars tussen beide landen en stimulering van onderzoek naar de oceanen, landbouw en transportmiddelen.

Geen lang haar bij Tilburgse politie

TILBURG. – Tilburg heeft een strenge hoofdcommissaris van politie. Dit blijkt uit een verhaal in het Algemeen Dagblad. De agenten die buiten dienst doen mogen van hem geen lang haar meer dragen. Enkele agenten gaven gehoor aan zijn oproep. Degenen die niet naar de kapper willen, hebben contact opgenomen met hun vakbond. Enige weken geleden werden twee agenten met lange haren tijdens het bezoek van de koningin aan Tilburg door de hoofdcommissaris van hun post voor het stadhuis verwijderd. Hij vond ze gezien hun haardracht niet representatief voor het Tilburgse politiekorps. Begin dit jaar verbood hij rechercheurs nog langer een baard of snor te dragen. Hij wilde met die maatregel hun herkenbaarheid verminderen. De hoofdcommissaris zelf draagt wel een snor.

Nixon uitgenodigd naar Sovjet-Unie

WASHINGTON. – Partijleider Brezjnjev heeft donderdagavond president Nixon voor een tegenbezoek in 1974 aan Moskou uitgenodigd en Nixon heeft dat aanvaard.

Het wordt het vijfde bezoek van Nixon aan de Sovjet-Unie.

De Amerikaanse president accepteerde de uitnodiging toen hij aanzat aan een banket dat de Russische partijleider hem aanbood in de Sovjet-ambassade. De president en zijn vrouw Pat die ook van de partij was, vierden die dag het feit dat zij 33 jaar getrouwd waren.

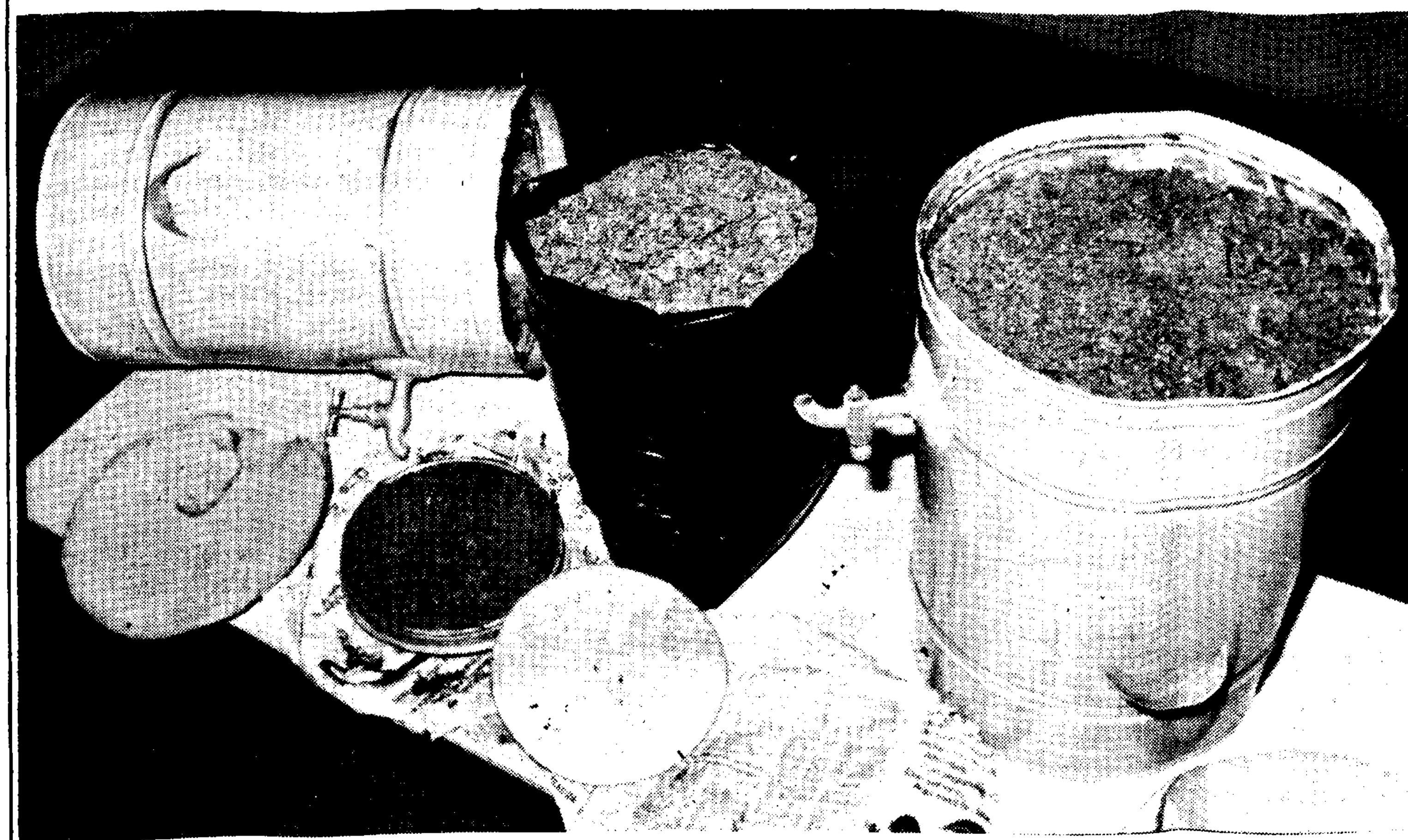
Apollo veilig terug op aarde

HOUSTON – De drie Amerikaanse astronauten Charles Conrad, Paul Weitz en Joseph Kerwin zijn vanmorgen omstreeks tien uur Ant. tijd met hun Apollo-cabine in de Stille Oceaan geland, waar het vliegdekschip Ticonderoga gereed stond om hen op te pikken. De ruimtevaarders hebben een recordtijd van 28 dagen buiten de aardse dampkring doorgebracht en wetenschappelijk werk verricht in hun ruimtelaboratorium Skylab.

Vannacht om vijf uur koppelden zij hun Apollo-cabine los van het Skylab-gevaarte. Dit was tien minuten later dan op het programma stond. Deze vertraging was een gevolg van een probleem met een stabilisator. Tevoren hadden de astronauten voor het laatst orde op zaken gesteld in de Skylab die voor het einde van dit jaar nog tweemaal een ploeg ruimtevaarders moet herbergen. De volgende groep komt op 27 juli.

Voor de loskoppeling van de Skylab had de vluchtcontrôle te Houston ontdekt, dat het ruimtestation te sterk gekoeld werd. De astronauten moesten dit verhelpen door de hoek ten opzichte van de zon iets te vergroten, waardoor vertraging optrad in het losmaken van Apollo-cabine.

ORANJESTAD – Een van de grootste hoeveelheden – zo niet de grootste – marihuana werd woensdagavond op de Beatrixluchthaven in beslag genomen. Een oplettende douane-rechercheur had direct door dat de twee ice-jugs die door de uit Colombia aangekomen 31-jarige Curacaoenaar E.A. werden achtergelaten, te zwaar wogen. De jugs werden geopend en in de bodems, deksels en wanden bleek – zoals de Amigoe reeds gisteren meldde – liefst achteneenhalf kilo marihuana te zitten. De dader werd om half tien 's avonds, toen hij de achtergelaten „lege" jugs ging halen, gearresteerd en in verzekerde bewaring gesteld. Op de foto de twee opengebroken jugs en de grote hoeveelheid marihuana.



Peron roept op tot eenheid in zijn land

Oud-dictator gedraagt zich als staatshoofd

BUENOS AIRES. – Oud-president Perón van Argentinië heeft gisteravond voor de televisie een toespraak gehouden waarin hij opriep tot eenheid voor wederopbouw van het land en waarschuwde voor infiltranten in zijn Rechtvaardigheidspartij. Hiermee doelde hij blijkbaar op de schietpartij voor zijn aankomst, waardoor hij gedwongen was naar een militair vliegveld uit te wijken en zijn voorgenomen toespraak niet kon houden. Voor de televisie zat president dr. Hector Cámpora naast hem, evenals zijn vrouw Isabel.

Generaal Peron sprak volgens waarnemers alsof hij en niet dr. Cámpora – die geen woord zei – president van Argentinië was. Hij zette een regeringsprogramma uiteen en richtte een scherpe waarschuwing tot vijanden die weigeren mee te doen aan een vreedzame nationale wederopbouw.

De enige zinspeling op de rol die hij wil gaan spelen waren de woorden: Ik wil de laatste jaren van mijn leven (hij is 77) wijden aan de taak in een land dat in een ernstige economische situatie verkeert.

Peron riep geleerden en technici die zijn geëmigreerd op naar huis terug te keren en mee te helpen aan de wederopbouw. Peron zei dat de Argentijnen de gevolgen ondergaan van een burgeroorlog – de bittere strijd tussen peronisten en tegenstanders na zijn val. Hij waarschuwde dat verborgen krachten in de schaduw werken, maar wie denkt de peronistische beweging te kunnen overnemen is op het verkeerde pad, zei hij.

ITT opnieuw belast in „kwestie-Chili"

Beschuldigend rapport Amerikaanse senaat

WASHINGTON – Een subcommissie van de Amerikaanse senaat heeft gisteren een rapport uitgegeven, waarin hoge Amerikaanse regeringsfunctionarissen ervan beschuldigd worden een komplot van de CIA (de inlichtingendienst der VS) gesteund te hebben waarvan het doel was, economische chaos in Chili (in 1970) te veroorzaken teneinde verkiezing van een marxistische president te voorkomen. Volgens dit rapport zouden de plannen om de Chileense economie te ondermijnen gesmeed zijn door William Broe, een CIA-agent in Latijns-Amerika. Broe had deze plannen voorgelegd aan de ITT (International Telephone and Telegraph) en wel op 29 september 1970.

Getuigen, die door de subcommissie van de senaat waren gehoord, hadden, aldus het rapport, in maart van dit jaar verklaard, dat de ITT een miljoen dollar had aangeboden voor de financiering van een plan van de CIA.

De voorzitter van de onderhavige subcommissie, de Democraat Frank Church, heeft donderdagavond op een persconferentie verklaard, dat uit getuigenverklaringen duidelijk is komen vast te staan, dat Broe handelde met volledige steun van de directeur van de CIA en van hoge Amerikaanse regeringsfunctionarissen.

In het rapport van de subcommissie van de senaat staat voorts, dat Kissinger, president Nixons adviseur voor veiligheidszaken, op 16 september 1970 heeft verklaard, dat een presidentschap van Allende grote problemen zou geven voor de Verenigde Staten en voor aan Chili grenzende landen.

Het senaatsrapport veroordeelt scherp de hoogste functionarissen van de ITT, die gepoogd hadden de CIA in een plan te betrekken, de uitslag van de presidentsverkiezing in een voor de ITT gunstige zin te beïnvloeden.

Indien de handelwijze van de ITT, de hulp van de CIA te krijgen voor zijn doeleinden in Chili, als normaal en aanvaardbaar beschouwd zou moeten worden, zou geen enkel land de aanwezigheid van multinationale bedrijven op prijs stellen, aldus het rapport van de subcommissie van de Amerikaanse senaat voor multinationale bedrijven.

De uit vijf leden bestaande subcommissie zal een wetsontwerp indienen op grond waarvan het als een misdrijf zal worden aangemerkt, dat Amerikaanse burgers of ingezetenen gelden aanbieden of ter beschikking stellen aan Amerikaanse regeringsinstanties met het doel, in verkiezingen in het buitenland in te grijpen. Het wetsontwerp zal verder een verbod inhouden voor Amerikaanse regeringsfunctionarissen, dergelijke gelden aan te nemen.

Senator Church deelde de pers nog mee, dat het wetsontwerp niet van terugwerkende kracht zou zijn zodat de zaak van de ITT en Chili er niet zou vallen. Zijn subcommissie wist trouwens ook niet of de ITT ook inderdaad een Amerikaanse wet heeft overtreden. Maar de zaak zou aan het Amerikaanse ministerie van Justitie overgedragen worden voor verdere behandeling.

PUERTO VALLARTA. – Reddingsploegen hebben geen overlevenden gevonden in de wrakstukken van een Mexicaans vliegtuig dat donderdag met 23 passagiers en vier bemanningsleden bij Puerto Vallarta, in Mexico, een ongeluk is gevlogen.

Het toestel, een DC-9 van Aero-Mexico, kwam uit Houston.

Meer doden in Ulster

BELFAST. – Twee Britse militairen zijn donderdag door het ontploffen van booby-trap bommen om het leven gekomen toen zij in de rooms-katholieke wijken van Londonderry en in de grensplaats Strabane huiszoekingen verrichtten. Vijf militairen werden gewond, van wie een ernstig. Een lid van het katholieke veteranenverbond die in het leegstaande huis in Londonderry sliep verloor bij de explosie een been.

Stambewustzijn leidt tot genocide in Boeroendi

BRUSSEL. – De rooms-katholieke bisschoppen van Boeroendi hebben op alle christenen van de wereld een beroep gedaan mee te helpen bij de verzoening van de Hoetoes en de Toetsis in hun land. Deze stammen staan al geruime tijd als moordenaarsbewegingen tegenover elkaar. Volgens katholieke kringen is de oproep het gevolg van een nieuwe golf van systematische moordpartijen in Boeroendi.

„Berichten over een massale genocide die vergelijkbaar is met een slachtpartij van naar schatting 150.000 leden van de Hoetoestam zijn niet correct", zei men in welingelichte kringen. „Maar voort durend verdwijnen Hoetoes uit hun huizen. Het is duidelijk dat zij de slachtoffers zijn van georganiseerde acties. Sinds twaalf jaar zien we dat er strategie wordt ontwikkeld die onder het voorwendsel van een politieke en sociale emancipatie van de bevolking van Boeroendi culmineert in haat en verdeeldheid van een gehele bevolking".

Volgens de bisschoppen, die dit laatste citaat in hun oproep hebben opgenomen, worden de Hoetoes en de Toetsis met „geweldadige en moorddadige middelen" gedwongen hun rassenbewustzijn levend te houden en zich tegen de andere groep te verzetten.

De botsingen tussen de regerende Toetsi-minderheid en de Hoetoe-bevolking begonnen kort nadat het land in 1961 onafhankelijk werd. Boeroendi is een vroegere Duitse kolonie die na de eerste wereldoorlog onder Belgisch mandaat kwam.

Vorig jaar brak er een burgeroorlog uit toen de Toetsis een opstand van de Hoetoes neersloegen. Volgens verscheidene onbevestigde berichten kwamen meer dan 150.000 personen, onder wie duizenden schoolkinderen, om het leven. In een eerdere mislukte staatsgreep werd koning Ntare, behorend tot de Toetsi-stam, gedood toen een groep gewapende aanhangers poogde hem te bevrijden uit het huis waar hij in arrest werd gehouden.

Onder leiding Eithel Hernandez

Kleuren-tv begint eind juli op Sint Maarten



EITHEL HERNANDEZ
. . . nu op Sint Maarten . .

(Van onze Arubaanse redacteur)

PHILIPSBURG. — „Oude liefde roest niet", zo merkte de heer Eithel Hernandez (45) gistermorgen in de ultra-modern ingerichte studio van de Netherlands Windward Television op, toen de Amigoe hem daar op uitnodiging bezocht. De heer Eithel Hernandez, die negen en een half jaar voor TeleCuracao werkzaam was en de afgelopen jaren voor het kleuren tv-kanaal 47 van Colombian pictures in New York, is blij weer op de Antillen terug te zijn. „Ik vind als je in het buitenland kans hebt de nodige ervaring en kennis op te doen en je bent dan door een goede aanbieding weer in de gelegenheid die kennis en ervaring ten dienste van de Antilliaanse gemeenschap te stellen, dat je dat dan moet doen. Dat is een van de reden dat ik naar Sint Maarten ben gekomen".

De heer Hernandez zal niet alleen met zijn opgedane ervaring maar ook met het moderne equipment van het nieuwe TV-station op Sint Maarten, waarmede een investering van een half miljoen gulden gemoeid is, alle gelegenheid hiertoe hebben. Hij zal in dit werk worden bijgestaan door zijn echtgenote Sayda Hernandez-Augustina — bij de kijkers van TeleCuracao ook wel bekend — in de administratie alsmede het kinderuurtje-programma.

De verwachtingen zijn dat omstreeks 20 juli met de proefuitzendingen kan worden begonnen, waarna eind juli de officiele opening plaats vindt en Sint Maarten, als eerste eiland van de Antillen, de beschikking krijgt over een kleuren TV-station. De maatschappij heeft de beschikking over een 25.000 watt zender, die op de Upper Helsgate van Saba staat. Per microwave wordt vanuit Sint Maarten naar de zender op Saba gezonden. Voorlopig wordt begonnen met dagelijkse uitzendingen van vijf uur 's middags tot middernacht.

De programma's zullen door een bevolkingsgroep van ruim 240.000 mensen, waarin 39.200 gezinnen kunnen worden opgevangen op de Windward en Leeward eilanden, alsmede de Britse en Amerikaanse Virgin Islands. Begrijpelijk dat in verband met reikwijdte van het laatste gebied, vooral ook sigarettenmaatschappijen geinteresseerd zijn in propaganda, aangezien in de VS dergelijke reclame door Federale Communicaties Committee verboden is.

Het station op Sint Maarten zal met een staf van tien man beginnen te werken. Tijdens een rondgang door de moderne studio, blijkt dat men op dit ogenblik over drie zwart-wit cameras beschikt, doch deze zijn slechts tijdelijk daar de kleurencamera's reeds besteld zijn, doch men zekerheid wil hebben bij de opening over de nodige camera's te kunnen beschikken. In de studio staat tevens de modernste Sonny cassette video-tape voor kleurenfilms, een cassette die door practisch alle TV-stations in Midden Amerika gebruikt wordt.

President van de NWT is de he David Antonial die ook de meerderheid van aandelen in handen heeft. Daarnaast hebben aandelen de Colombian Pictures dertig procent en Rudy Dovale van Curaçao vijf procent.

Gisteren heeft het hoofd van de Regerings Voorlichtingsdienst mr H. L. Braam een bezoek aan de studio gebracht en overleg gepleegd over het uitzenden van de RVD-programma's via dit station. Ook de minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance en de statenleden die in verband met opening van het Telecommunicatiecentrum op Sint Maarten vertoefden brachten een bezoek aan de studio en waren unaniem van mening dat deze TV-studio niet alleen de modernste van dit gebied was, maar voor de Bovenwinden weer een vooruitgang betekent.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Nana; WEST-END: 19.00-21.00 They paid with bullets; 23.30 The crush; CINELANDIA: 20.30 The Getaway; 24.00 Fiebre; DRIVE-IN: 19.15 Dumbo; 21.15 The nightcommers; 24.00 Love in a 4 letter; CINE-RIO: 20.00 The ten commandments.
CINE—TRUCK:
Hedenavond te Pannekoek/Habaai en morgenavond te Boca Sami/Mgr. Verriet Instituut.
BOTICA'S (nachtdienst)
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.
jDIVERSEN
CENTRO PRO ARTE:
20.30 opvoering Mira padilanti koe amor.
DIPLOMAUITREIKING:
19.30 techn. onderwijs Banda Abao — Clubgebouw JPF.
DP—VERGADERING:
20.00 ten huize van dhr Lucio Lourens - Lelienberg 172.
MAN—VERGADERING: 20.00 Arowakkenweg 51
SPORT
BASKETBALL:
20.00-21.00 training - Meisjes; 21.00-22.00 jongens - jeugdhuis De Oleander.
VOETBAL:
20.15 Jong Colombia vs Scherpenheuvel - hoofdkl. - rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
'EUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 10.00-12.00 dam/schaak/domino - vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.
TOERISTENSCHIP: 06.00-24.00 Nordic Prince - vert. Selma.

SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.
ATLETIEK:14.00 wedstrijden - voor vorming sel. kon. spelen en sel. Cur. voor Maracaibo - rifstadion.
SCHERMEN: 16.00 floretwedstrijden - sporthal Asiento
VOETBAL: 14.00 pup. A. - Asiento Oleander; 15.00 jrs. — Asiento vs Leonidas - post 6.
LIBBY'S JEUGDCENTRUM: W'STAD-TERREIN: 13.30 W'stad C vs W'stad E - pup.; 14.30 W'stad C vs Oleander - asp.; 15.30 Libby's Leonidas - asp.
TAMARIJN KLEIN: 14.00 Tamarijn B vs W'stad C - welpen.
TAMARIJN GRT.: 14.00 Tamarijn B vs W'stad D - pup.; 15.00 Tamarijn A vs W'stad B - pup.
SWT-stadion: 14.30 Leonidas A vs W'stad A - pup.

Kamervragen over defensie van Antillen

DEN HAAG. — Wil Nederland de defensie van de Antillen na de onafhankelijkheid in handen leggen van Venezuela?, zo heeft het Tweede Kamerlid Van der Spek (PSP) donderdag gevraagd aan de ministers De Gaay Fortman (Surinaamse en Antilliaanse zaken) en Vredeling (Defensie). Het Kamerlid wijst op uitlatingen van de Antilliaanse premier Isa, dat Nederland dit heeft voorgesteld.

Het Tweede Kamerlid vraagt met welke landen afspraken zijn gemaakt over de defensie van Suriname en de Antillen na het verkrijgen van de onafhankelijkheid en informeert in het bijzonder of er met de Verenigde Staten overleg is geweest over samenwerking met de Antillen op het gebied van de defensie.

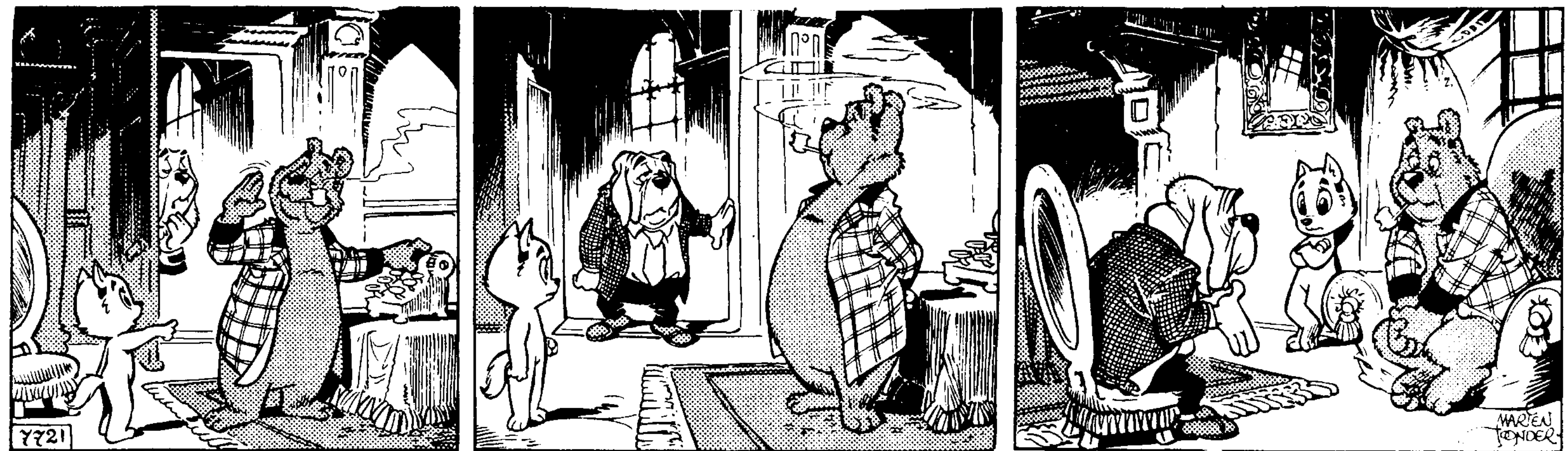
De heer Van der Spek vindt het niet juist dat Nederland afspraken zou maken met andere landen voor de defensie van Suriname en de Antillen na hun onafhankelijkheid. Hij wil van de ministers vernemen of zij er ook zo over denken.

— Als de Tweede Kamer akkoord gaat, zal de accijns op benzine in Nederland op 1 augustus met 3,86 cent per liter omhoog gaan. De oliemaatschappijen hebben al toestemming gekregen voor een liter vier cent meer te vragen zodat voor het eind van het jaar de Nederlandse automobilist tegen een prijsverhoging van bijna acht cent zit aan te kijken.

BEURSBERICHTEN

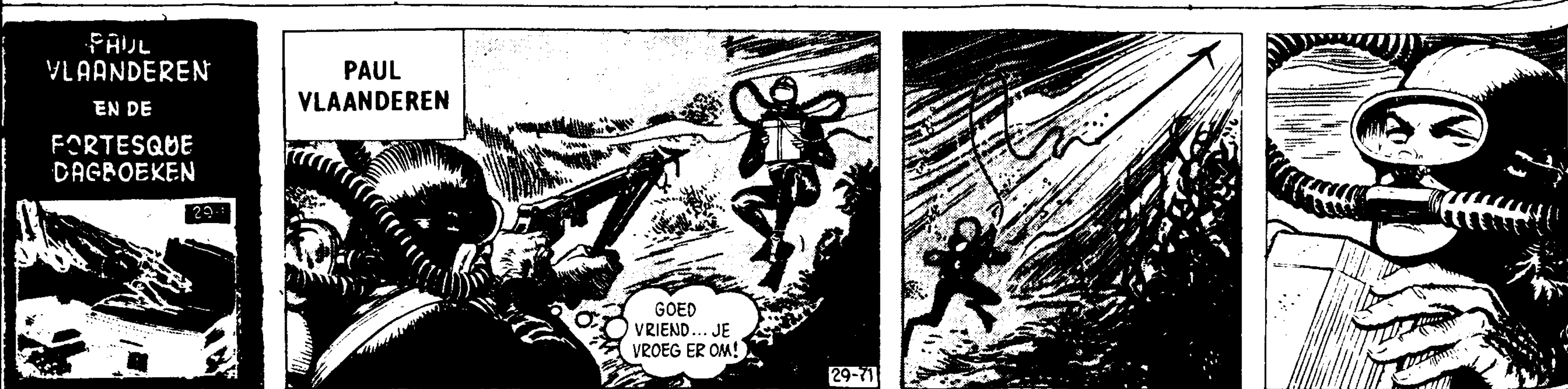
NEW YORK — De handel op de N.Y.-effectenbeurs kosten van het levensonderhoud in de VS de vorige maand opnieuw zijn gestegen. Er trad een geleidelijke daling in de in de laatste twee uur van de handel een wat sneller verloop kreeg. Het aanbod werd voor een deel in verband gebracht met het toenemend aantal verhogingen van de basisrente van Amerikaanse banken met een kwart tot 7,5 procent. De National Bank of Chicago begon er maandag mee en donderdag werd het voorbeeld door verscheidene grote banken gevolgd. Het ministerie van Arbeid deelde mee dat het indexcijfer voor de prijzen van verbruiksgoederen in mei na correctie voor het seizoen met 0,6 procent is gestegen, evenals in april. Herbert Stein, voorzitter van de raad van economische adviseurs van president Nixon, verklaarde bovendien dat de inflatie weliswaar enigszins is verminderd maar nog veel te groot is en ook veel te langzaam wordt.

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIETER



7721 — Heer Bommel droeg de doos naar de woonkamer en plaatste de transmieter zorgzaam op de tafel. „Ziezo," sprak hij, een dichte rookwolk uitblazend. „Dat is dat. Nu zal ik eens te werk gaan, en bedenken wat ik alzo met deze mooie uitvinding doen kan." „Mooie uitvinding? " herhaalde Tom Peos. „Het is een van die dingen, die ellende gaan geven! De tabak, die u ineens in uw pijp kreeg is geen zuivere koffie! " „Natuurlijk niet," zei heer Ollie uit de hoogte. „Het is tabak; al is de kwaliteit niet zo best. Maar dat komt natuurlijk omdat ik niet duidelijk genoeg getypt heb, als je begrijpt wat ik bedoel. Het moet nog even wennen." Op dat moment werd er aan de deur geklopt, en Joost stak het hoofd om de hoek. „Excuseer, heer Olivier," sprak de bediende. „Daar is een heer D. de Dupe, om u te spreken met uw goedvinden." „U hebt gezegd, dat ik nog maar eens langs moest komen," zei de binnentredende bezoeker aarzelend. „Over de turf, waar ik geen cement van kan maken nu mijn steengroeve is uitgeput. U weet wel." „Dat is waar," gaf heer Bommel toe. Hij gaf de ander een stoel en ging tegenover hem zitten, terwijl hij vriendelijk knikte. „Weliswaar heb ik mijn eigen drukke beslommeringen," vervolgde hij. „Maar mijn hart staat altijd open voor iemand in nood, wat jij, jonge vriend? " „Hm," zei Tom Poes. De heer de Dupe liet zich echter niet ontmoedigen, maar begon met neuzelende stem te klagen dat alles hem altijd tegen zat





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende mdz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmuzik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.02 schaakdemonstratie; 17.24 Alliance Française; 17.54 hey landlord; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticia (int.); 18.43 noticia local di awe; 19.00 trabao den nos comunidad; 19.15 zendtijd MASA; 19.37 the Partridge family; 20.11 night galery; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 dark shadows.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 brujilda; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 dos vivianes de postín; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 dos rebeldes - alias Smith y Jones; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 peregrina; 20.00 agárrelo si puede; 21.00 la loba; 22.00 las aventuras de Bronson; 23.00 combate; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama motorcomp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.50 business; 19.00 chapel of the air; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Batman; 17.30 no time for sergeants; 18.00 cartoons; 18.15 telesistema; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 mundo al instante; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 mission impossible; 23.00 spy force.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsrubriek; 17.48 Faoendé, Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten; Myrna Sniphout over Hollandse Nieuwe; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending; 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.30 sombrita; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutch cargo; 12.00 los tres chiflados; 12.25 paracaidistas; 12.55 loque pasa en el mundo; 13.05 el show de Richard; 14.00 el hombre del rifle; 14.30 Popeye; 15.00 el pájaro loco; 15.30 los Hardy boys; 16.00 sábado sensacional.

* * *

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y Instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.30 nieuws eng.; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 dutch progr.; 09.30 show me a penny; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 baptist hour; 11.00 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.20 Cristo para las naciones; 12.30 nieuws eng.; 12.50 view from 33rd floor; 12.55 Christian emphasis; 13.00 master works showcase; 14.00 haven of rest; 14.30 moody pres.; 15.00 ensueños musicales; 16.00 desencadenado; 16.30 melodias celestial.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 18 juni Egidio Fransina-Nicolina, Shurendy Jantje-Martina; 17 juni Rivelino Schotborgh-Gorgel; 18 juni Michelangela Doval; 19 juni Patrick Jansen-Ellis; 18 juni Judmar Kwidama; 15 juni Waasim Al-Kurdi Hammoud.

ONDERTROUWD: 12 juni Steven Smith en Maruja da Costa Gomez; 13 juni Paulus Holtel en Yvonne Mossel, Richard Inacio en Bertha Raap, Hubert Flores en Sonia Medema, Igno Finies en Ethlyn Koolman, Nicolaas Gerardo en Marelva Keller, Raymond Drenthe en Richenella Caciano, Errol Troeman en Modesta Thomas, Edwin Martina en Maritza Bridgewater, Robert Thomasa en Solinda Schoobaar, Erwin Gerardus en Beyota Schoop, Celsio Mathilda en Sonia Martis, Raymundo Willems en Norma Nijhove, Ecto Molina en Lourdes Vrutaal, Melvin Christina en Imelda Jansen, Edgar Eugenia en Milca Ignacia, Casimiro Ocalia en Criselda Benita, Hendrik Welvaart en Irene Booi, Hedwig Ulschmid en Francois van der Hoeven, Anthony Augusta en Sandra Harts, Gilbert Zevenhuizen en Selma Servani, Rudy Bonofacio en Jeanella Pieternella, Campbell Dowe en Tirza Doran, Ambrosio Molina en Marcela Hoek.

GETROUWD: 9 juni Oswin Dalnoot met Ruby Simmons, Nicolaas Henriquez met Elisabeth Timp; 12 juni Victor Paulina met Teresa Coco, Humphrey Ignacio met Severina Henriquez, Joaquim Batista met Florinda Martins, Dudley Leon met Rosa Cardona, Hubert Casper met Yvette Rosaria, Juan Beaumont met Presca Janga, Ciril Brunken met Margarita Emperador; 13 juni Taysir Sabbagh met Viveca Bolivar, Antonio da Silva met Rita Baptista.

OVERLEDEN: 1 juni Hilda Felipa (52 jr); 5 juni Josue Brejita (4 mnd); 1 juni Lorenso Alberto (67 jr); 5 juni Maria Martina-Confessor (69 jr), Henricus Martina (65 jr); 11 juni Eloiza Rafaela (92 jr); 9 juni Supriana Michel del Carmen (79 jr); 6 juni Mervin Mongen (21 jr); 7 juni Albert Henrique (74 jr), Petronilia Steba (68 jr), Ostiana Leito (83 jr); 5 juni Dominilia Marseille-Raphael (87 jr); 6 juni Supriano Bitorin (64 jr); 5 mei Cornelia Sint Jago-Thielman (70 jr); 31 mei Martina Curial Martis (62 jr); 4 juni Francis Martina (20 jr); 12 juni Dennis Dall (11 jr); Antonio Palm (65 jr), Louis Antersijn (76 jr); 10 juni Manuel Fagundes (60 jr); 27 mei Helena Chocolaad-Bokshoven (66 jr); 28 mei Petronilia Poulina-Juliana (73 jr), Joao Barradas (72 jr); 24 mei Julius Eman (47 jr); 29 mei Anselmo Mongen (70 jr), Norbertina Bernabela-Laurencia (84 jr), 16 juni Edward Fitzpatrick (45 jr); 23 mei Virginia Bryson-Colbourn (44 jr); 14 juni Petrus Rol (86 jr). Enrique Elenburg (69 jr), Florina van Koetsveld (84 jr), Norma Stacie-Thielman (32 jr); 15 juni Angel Florentina (39 jr). Marcelino Justina (61 jr). Hector Bakmeijer (55 jr); 2 juni Susana Webb (5 jr); 17 juni Marios Bernadina (74 jr). Maria Siverie-Cijntje (81 jr); 16 juni Maria Eugenia (81 jr); 17 juni Carmen Rodriguez (57 jr).

.. 4 mei Jan Teeuwen met Norma Hassell; 22 mei Joseph Arrindell met Arlette Bryan; Simeon Freeman met Keprene Julius; 24 Christian Webster met Dorothy Watson.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 11 tot en met 17 juni 1973 ziet er als volgt uit.

1 Antilliaans bankbiljet; 1 zwarte portemonnee inh. o.a. 1 sleutel; 5 sleutels aan een ring; 1 portemonee i.d.v. van een poes, inh. enig geld o.a. $ U.S.A.; 1 zwarte knipportemonee inh. enig geld en een rozenkrans; 1 cheque-boek v.d. Canadian Imperial Bank of Commerce (Jamaica); 1 radio/cassetteplayer van het merk N.E.C.; 1 gasolinetankdop.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

SAMBUMBU

PIPITA

Lang geleden leefde er in de stad een man die een rijtuigje bezat. Hij was zwart, maar had geen goed woord over de zwarten.

Iedere keer als er een vreemde boot aan de werf meerde, ging hij er met zijn rijtuigje heen, bood enkele blanke touristen een ritje aan door de stad en gaf daarbij allervriendelijkst uitleg.

Geld nam hij voor deze dienst nooit of te nimmer aan. „Een neger zou dat zeker wèl doen".

Tjodó kon zijn vrouw niet begraven. Hij kon nog net een kist betalen, de hengsels niet. Hij ging naar de stad en stapte de eerste de beste grote zaak binnen en legde zijn nood uit. De meneer gaf hem geld voor hengsels.

Dat ging zo gesmeerd, dat Tjodó nog een zaak binnenstapte. Hij kreeg weer geld voor hengsels. Hij probeerde het nog eens en nog eens. En met succes.

Vanaf die tijd heet hij niet meer gewoon Tjodó, maar Tjodó Hengsu.

Psych. rapport: kans op recidive groot

Verkrachter ziet geen noodzaak behandeling

WILLEMSTAD – De 21-jarige beklaagde M. wiens zaak woensdagmorgen voor de rechter werd behandeld had in maart en juni van het vorig jaar twee verschillende vrouwen, verkracht. De vrouwen die tot intimiteiten werden gedwongen waren door M. ondermeer gestompt en geslagen terwijl ze als finishing touch een kussen op hun hoofd kregen gedrukt. Een van de vrouwen werd ook nog 150 gulden afgeperst door haar met een mes te bedreigen. Deze M. heeft heel wat ellende aangericht bij vele vrouwen omdat het een behoorlijk lange tijd duurde voordat de politie hem te pakken kon krijgen. Hem zijn alleen twee zaken ten laste gelegd maar naar alle waarschijnlijkheid heeft hij heel wat meer aanrandingen op zijn geweten waarvan echter blijkbaar het bewijs niet helemaal rond te krijgen was. Hij maakte alles bij elkaar op de zitting een griezelige indruk: groot, fors en constant lachend bij alles wat hij zei. De wetenschap dat deze nog jeugdige man met al zijn afwijkingen ooit weer eens op vrije voeten zal komen is een bijzonder onbehaaglijke gedachte. Echter niet voor zijn raadsman mr. J.A. van 't Hoog die in zijn client niets meer zag dan een gewone dief. Een dief die dus sex stal. Behandeling vond hij dan ook overbodig.

Uit het psychiatrisch rapport bleek echter dat deze beklaagde allesbehalve normaal was. Het pijnlijke van de zaak is echter dat hij zelf daar niets van gelooft. Tijdens de zitting bleek overduidelijk dat M. zelf zijn sexuele uitspanningen zag als een tijdelijke inzinking waar hij nu alweer helemaal bovenop was. Hij vond het dan ook helemaal niet nodig welke behandeling dan ook te ondergaan. Het psychiatrisch rapport deed hij af met de redenering dat de psychiaters zich wel zouden hebben vergist. Maar hij nam het hun niet kwalijk, dat kon iedereen wel eens overkomen!

Het psychiatrisch rapport dat nogal uitgebreid was bracht ondermeer aan het licht dat M. zich in militaire dienst heel prettig had gevoeld en eigenlijk beroeps wilde worden. Toen hij echter werd afgekeurd, (waarschijnlijk door blanken), kreeg hij een hekel aan alles wat blank was. Die hekel koelde hij af op blanke vrouwen. De vrouwen die hij aanrandde waren voor zover bekend voor het merendeel blanke, blonde vrouwen. Deze zou volgens het rapport ook lijden aan de meest wilde sexuele fantasiën waarbij hij zichzelf zag als een soort Dracula die pas goed aan zijn trekken kwam wanneer hij vrouwen pijn kon doen. Hij bereikte pas zijn maximum aan plezier bij geweld. Sex met geweld stond bij hem centraal. Zelfbeheersing was hem onbekend.

Hij kon als in verminderde mate ontoerekenbaar worden beschouwd. Opsluiting in Rustoord had geen zin omdat de gesprekstherapie die hij nodig had ook in de gevangenis plaats konden vinden. Een werkelijke geneeswijze voor de afwijkingen van M. bestond niet. Gesprekstherapie zou in combinatie met een medicinale therapie misschien kunnen helpen.

„Dat zal echter allemaal zeker moeilijk en stroef gaan daar de patient er zelf van overtuigd is dat hij helemaal normaal is en geen behoefte heeft aan wat voor therapie dan ook,' aldus het psychiatrisch rapport. Het belangrijkste punt van het psychiatrisch rapport was misschien wel de conclusie dat M. als gevaarlijk kon worden beschouwd en dat de kans op recidive bij hem zeer groot is.

Lachen

Beklaagde was het er helemaal mee eens dat hij gestraft moest worden maar dan ook niets meer dan dat. De gedachte aan medische behandeling deed hem breeduit lachen. Waarop de rechter hem probeerde uit te leggen hoeveel geestelijke schade hij had aangebracht bij de vrouwen die hij volkomen onverwacht aanviel en seksueel misbruikte. De rechter probeerde hem ervan te overtuigen dat hij wel degelijk een uitzondering was, ondermeer omdat hij van alle mensen op Curacao de enige was die zich in de afgelopen tien jaar op die manier had gedragen.

De officier vond dat de twee ten laste gelegde verkrachtingen en de afpersing volkomen waren bewezen door de bekentenis van M. en de verklaringen van de vrouwen. Hij liet goed uitkomen dat van de zijde van de vrouwen geen enkele uitlokking was uitgegaan.

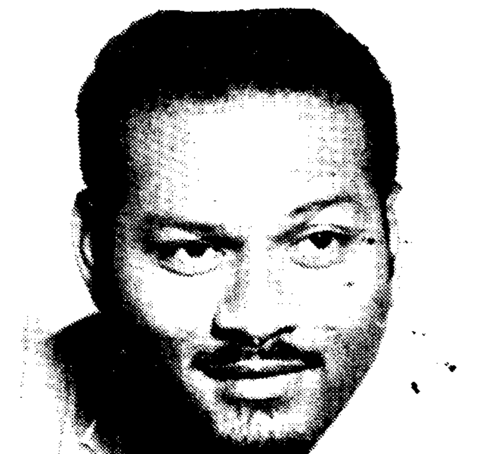
Beklaagde beloerde de huizen eerst grondig totdat hij de leefgewoonten van zijn toekomstige slachtoffers kende. Belangrijk was natuurlijk te weten wanneer hun echtgenoten van huis waren. Wanneer hij voldoende overzicht had drong hij dan gemaskerd de huizen binnen waar de vrouwen meestal niets vermoedend lagen te slapen.

De officier wees er op dat de hele instelling van M. was gericht op het geweldadig nemen van vrouwen. Belangrijk voor de officier was het feit dat M. in het psychiatrisch rapport als gevaarlijk werd gekwalificeerd, vooral ook omdat hij zelf zijn problemen niet inzag. Dat hij een therapie moest ondergaan stond voor de officier vast en hij verklaarde heel voorzichtig dat hij zijn best zou doen om M. desnoods in Nederland in een inrichting te plaatsen. De straf die hem werd opgelegd moest hoe dan ook gericht zijn op langdurige verwijdering uit de maatschappij. Eis: zes jaar met aftrek van voorarrest.

Raadsman Van 't Hoog vroeg zich af of het wettelijk wel was geleverd. Een van de vrouwen had niet met zekerheid kunnen zeggen of M. de man was geweest die haar had verkracht en 150 gulden afgeperst. Dan bleef alleen één zaak over. De verdediger accentueerde ook het feit dat M. leed aan een geslachtsziekte toen hij na zijn sexuele strooptochten eindelijk door de politie werd gepakt. Hij vroeg zich af of er misschien verband kon bestaan tussen het hebben van een geslachtsziekte en een verhoogde seksuele drang. De visie van de raadsman op deze zaak was: een jongeman die sex wil maar geen geld heeft om naar Campo te gaan ontdekt plotseling dat het veel gemakkelijker is om sex te stelen. Dan hoef je er niet voor te betalen. In de militaire dienst heeft hij leren sluipen, schieten en vechten wat hij dan allemaal gebruikt om zijn slchtoffers te overweldigen. „In principe is hij dus niets meer en niets minder dan een dief die sex steelt," aldus de pleiter die benadrukte dat er geen sprake was van gevaarlijkheid bij zijn cliënt.

Pas toen de politie hem niet te pakken kreeg werd hij overmoedig en kreeg hij de kans om steeds meer vrouwen te misbruiken. Volgens de raadsman was M zijn evenwicht in de sex kwijtgeraakt. Misschien was dat een aangeboren mentaliteit, misschien kwam het door de armoede. Hoe dan ook er was geen enkele reden om zijn cliënt een behandeling te laten ondergaan, concludeerde de advocaat ferm. Er was geen enkele motief om aan te nemen dat zijn cliënt gevaarlijk was, ook al waren de deskundigen dan ook een andere mening toegedaan. Geen der beide deskundigen die in de rechtszaal aanwezig waren kon de rechter daarna antwoord geven op zijn vraag of een geslachtsziekte invloed zou kunnen hebben op een verhoogde seksuele drang.

De uitspraak in deze zaak is vastgesteld op woensdag 4 juli.



WILLEMSTAD – De Surinaamse schrijver en dichter R. Ravales (pseudoniem Dobru) wordt hedenmiddag om half één op de Dr A. Plesmanluchthaven verwacht, voor een verblijf van drie dagen, om tezamen met de apintidrummer, de heer B. Braaf, enkele demonstraties te geven.

De heer Ravales blijkt echter op de „zwarte lijst" van de politie van de Nederlandse Antillen voor te komen en zal derhalve, zoals een woordvoerder van de Vreemdelingendienst desgevraagd de Amigoe meedeelde, niet toegelaten worden op de Nederlandse Antillen.

De heer Ravales zal op het eerst vertrekkende vliegtuig naar Suriname worden gezet.

TV-vraaggesprek over Ant. betonvereniging

WILLEMSTAD – Voor TeleCuracao wordt zondagmiddag om tien voor één een vraaggesprek uitgezonden in verband met de oprichting van de Antilliaanse betonvereniging. Vertegenwoordigers van enige departementen evenals afgevaardigden van de Middelbaar technische school zullen daarbij aanwezig zijn en ook vertegenwoordigers van bouwbedrijven. De Antilliaanse betonvereniging wordt maandagavond om acht uur officieel opgericht in het auditorium van de Kamer van Koophandel.

Driekwart ton nodig voor herdenking regeringsjubileum

WILLEMSTAD – Het comité Regeringsjubileum koningin Juliana heeft de regering benaderd met het voorstel om te komen tot uitgifte van een gedenkpenning. De regering kan zich ook met het plan geheel verenigen om aan deze penning het karakter van een wettig betaalmiddel te verlenen zodat zijn waarde optimaal is. Om dit te kunnen realiseren is er echter een wijziging nodig van de regeling Muntstelsel van de Nederlandse Antillen, welke wet limitatief opsomt welke munten hier wettig betaalmiddel zijn. De betrokken wijziging is op het ogenblik in een laatste stadium van voorbereiding en zal op zeer korte termijn bij de staten worden ingediend. Omdat de tijd dringt – in september wordt het jubileum herdacht – zou nu al met de aanmunting van de onderhavige gedenkpenning moeten worden begonnen, aldus de regering aan de staten. Daarom wil de regering van de volksvertegenwoordiging weten of deze akkoord kan gaan met het plan over te gaan tot de aanmunting van bedoelde gedenkpenning en met het plan, dat de regering – vooruitlopend op het tot stand komen van de wetswijziging – een zogenaamde „letter of intent" afgeeft aan de firma, welke de aanmunting zal verzorgen. De regering vraagt of de staten, als het kan op korte termijn hun standpunt in deze kunnen laten weten.

M.A. krijgt 2 jaar en 8 mndn

WILLEMSTAD – Aan beklaagde M. A. is voor zijn aandeel aan de Kamer van Koophandelbrand door de rechter in eerste aanleg een gevangenisstraf van twee jaar en acht maanden opgelegd. M. A. heeft onmiddellijk hoger beroep aangetekend.

Stakende verzorgsters

Directrice slaat bejaarden

WILLEMSTAD. – De bejaardenverzorgsters (13 in totaal) verbonden aan het Dr. Hugenholtz verpleegtehuis zijn vandaag hun derde stakingsdag ingegaan. De meisjes die inmiddels de hulp hebben ingeroepen van Horecaf en de vakcentrale CCV, maakten vanmorgen in de sede obrero Felis Chacuto aan de Amigoe hun grieven kenbaar. Benevens enkele zeer persoonlijke aangelegenheden die in het onderhavige stakingsgeval niet terzake doen hadden de stakenden die reeds onvoorwaardelijk ontslag op hun maag hebben liggen het volgende te verklaren:

1. Hoe kan zuster Leonora (directrice) in het bijzijn van vreemdelingen vuile woorden praten tot haar personeel?
2. Waarom moeten wij ons bij aanvraag van dokterspapieren, altijd door de directrice laten onderzoeken? Degenen die permissie willen hebben om naar de dokter te gaan moeten voor haar de tong uit steken, en de ogen wijd openmaken, zoals door de keuringsarts onderzocht worden.
3. In enkele gevallen (zwangerschap) moeten de meisjes zich helemaal ontkleden waarna de directrice hen van top tot teen bekijkt.
4. Het maandsalaris is armzalig (f. 165.83).
5. De zevendaagse werkweek is daar nog steeds van kracht.
6. Zuster Leonora slaat de bejaarden 's nachts, wanneer zij niet stil blijven.
7. Wij moeten meer huishoudelijk werk verrichten dan bejaarden verzorgen; wanneer wij 's avonds gaan werken staat ons vaatwerk te wachten en door de directrice gebruikte koekvormen, waarin zij koek bakt voor haar „feestjes".
8. Vakantie krijgen wij nauwelijks.

De bejaardenverzorgsters zeggen dat zij aan het werk willen gaan maar dit is geweigerd door de directie.

De Amigoe heeft de directrice gebeld voor het geven van kommentaar; zij was niet bereikbaar, wel werd de Amigoe door iemand die zich bestuurslid van de stichting noemde, duidelijk gemaakt, dat men liever geen kommentaar wenste te geven en dat men niet meer moet bellen.



Op de foto: de heer Oscar Semerel, secretaris-generaal van de Horecaf, spreekt de bejaardenverzorgsters toe.

Nummering partijlijsten Curacao

WILLEMSTAD. – De lijsten van de politieke partijen op Curaçao zullen bij de komende verkiezing als volgt genummerd zijn: 1. MAN (geel) 2. MASA (paars), 3. Frente obrero (oranje), 4. NVP-U (groen) en 5 DP (rood). De nummering heeft gisteren plaats gehad.

Officier vraagt vrijspraak van poging tot doodslag

WILLEMSTAD. – Poging tot doodslag werd woensdagmorgen aan de beklaagde I. ten laste gelegd omdat hij met zijn auto op een vrouw was ingereden. Achteraf moest de officier van justitie echter toegeven dat het niet mogelijk was om het primair ten laste gelegde te bewijzen, reden waarom hij hiervan vrijspraak vroeg. Maar de bedreiging die ook ten laste was gelegd achtte hij wel bewezen omdat beklaagde de vrouw had vastgepakt en haar had verhinderd weg te lopen. Het is allemaal eigenlijk al een heel oud verhaal en beklaagde I. is al een heel oude bekende in de rechtszaal. Dezelfde vrouw met wie hij nu moeilijkheden had gehad was al vier keer door hem mishandeld. Zo had hij haar ondermeer een keer met een hamer op het hoofd getimmerd en bij een andere gelegenheid zoutzuur in het gezicht gegooid. En dat allemaal omdat ze na elf jaar samenleven nu niets meer van hem wou weten.

Volgens I. was zijn hele leven geruïneerd door deze vrouw en hij koesterde dan ook een enorme wrok tegen haar. Aan de andere kant kon hij op de een of andere manier toch ook niet buiten haar. Jammer genoeg was dat niet wederzijds en de vrouw had uitdrukkelijk verklaard doodsbang van I. te zijn en totaal niets meer met hem te maken willen hebben. Als ze wist dat I. weer op vrije voeten was durfde ze de straat niet meer op. Ze achtte hem zonder meer in staat haar te doden.

I. zelf ontkende voor de rechter bij hoog en bij laag dat hij [illegible] de bedoeling had gehad de vrouw te doden toen hij de auto vlak bij haar tot stilstand bracht. Hij had haar alleen willen laten schrikken. De rechter had er kennelijk genoeg van om iedere keer hetzelfde verhaal en dezelfde beloften aan te moeten horen. Hij toonde zich tenminste nogal gepikeerd vooral ook omdat beklaagde bij de vorige keren nadrukkelijk had beloofd de vrouw niet meer op te zullen zoeken en haar niet meer lastig te vallen. Ook deze keer vertelde I. dat hij van plan was geweest een boot naar Aruba te nemen waar hij zich wilde vestigen. In afwachting van de boot had hij zijn zelfbeheersing echter weer verloren. De rechter gaf hem toen het advies de volgende keer het vliegtuig te nemen. Dat ging veel sneller! Het psychiatrisch rapport wees uit dat I. over het geheel genomen een normale man was maar dat er in verband met deze vrouw gewoon niet met hem te praten viel. Het rapport kenmerkte hem verder als erg driftig en onbeheerst. Een nogal felle officier van justitie wilde van I. weten of hij soms van plan was door te gaan totdat hij de vrouw had gedood. Hij eiste ditmaal twee jaar opsluiting.

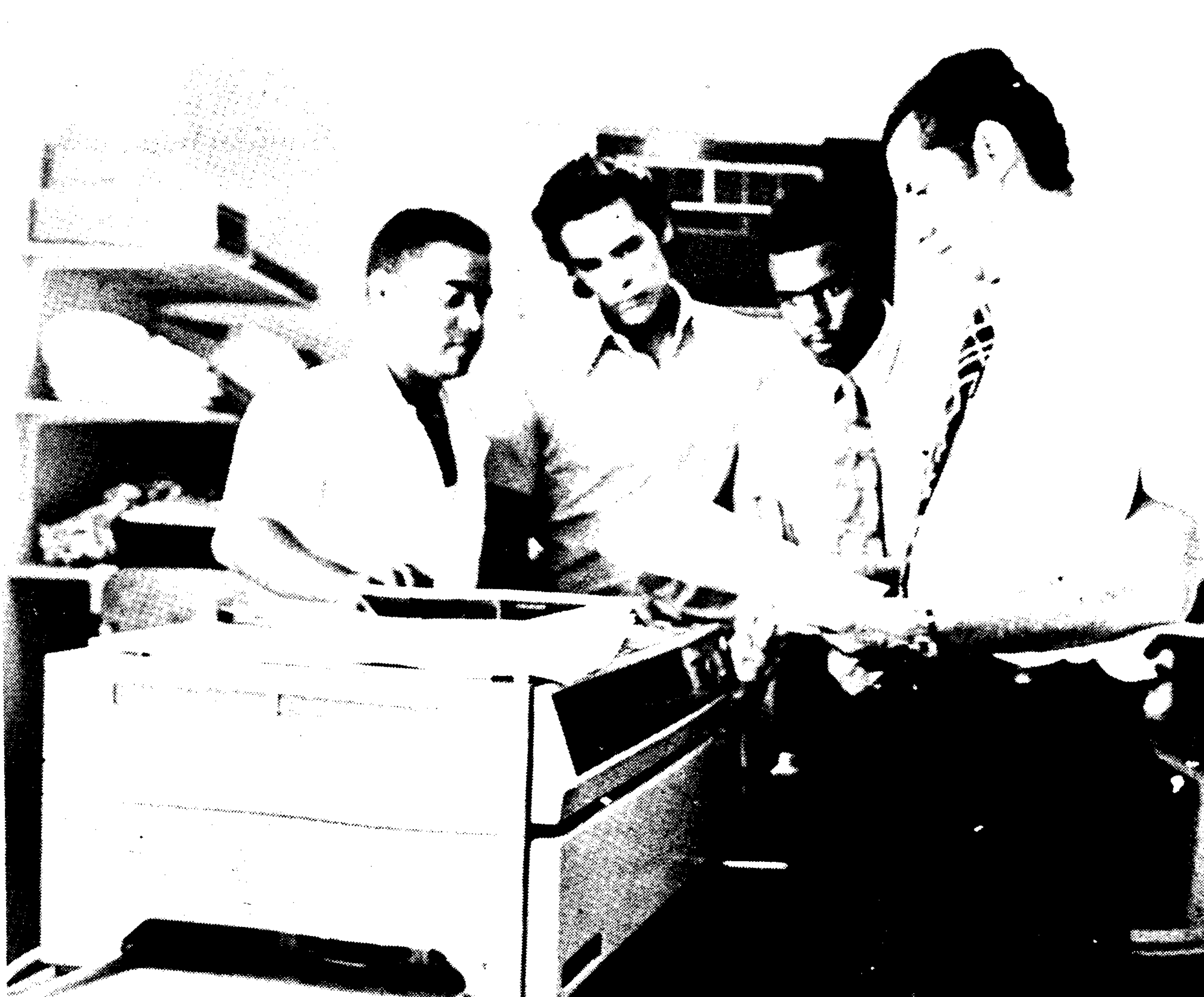
Raadsman Van 't Hoog vond het allemaal vrij overtrokken en zag het meer als een simpele ruzie tussen man en vrouw waar derden zich eigenlijk niet mee behoorden te bemoeien. Hij betwijfelde of de vrouw zich werkelijk bedreigd had gevoeld toen het de auto naast haar stopte. Ze had best weg kunnen lopen als ze zo bang was. Volgens de raadsman was alleen bewezen dat I. de vrouw had tegengehouden door haar aan de armen vast te pakken. Toen beklaagde zelf de kans had om iets te zeggen vertelde de rechter hem bij voorbaat dat hij niets wilde horen over allerlei voornemens die toch niet nageleefd zouden worden. Daar werd dan ook niets over gezegd. Wel moest hem van het hart dat hij het een te zware straf vond. De uitspraak in deze zaak is over twee weken.





WILLEMSTAD – Gisteren heeft een missie bestaande uit vergenwoordigers van de Colombiaanse overheid en veeteeltorganisaties de heren dr. J. Ardilla, J. Mejia, G. A. Lopez en dr. J. Paredes de Antillen bezocht om besprekingen te voeren m.b.t. import van levende runderen. Dit bezoek is een vervolg op de reis van de minister van Volksgezondheid naar Colombia in februari J. L. die deze aanvoer zeker wilde stellen. De missie heeft zijn opwachting gemaakt bij de minister-president, de minister van Volksgezondheid en de minister van Economische Zaken. De besprekingen werden gevoerd door de heer J. M. G. Evertsz, drs. M. J. de Castro, drs. E. J. Wawoe, dr. R. Gorsira en de heer R. E. Singer.

Deze besprekingen hebben zich in een zeer goede sfeer voltrokken waarbij een regelmatige aanvoer werd verzekerd van 15000 runderen per jaar. Na aankomst in Colombia zal begin volgende week telegrafisch de bevestiging zijdens de Colombiaanse minister van Landbouw volgen.



Aandachtig luisteren enige leden van de technische afdeling van Roku Office Supply, vertegenwoordiger van de wereldbekende SAVIN FOTO-COPIEERAPPARATEN, naar International Instructor van het SAVIN concern, de heer Lou Lachance, die jaarlijks (dit jaar voor de vierde maal) ons eiland bezoekt om de technici van Roku Office Supply, gevestigd Gaitoweg 3 (telefoon 35332), met de laatste snufjes op het gebied van SAVIN fotocopie op de hoogte te houden. (i.m.)

BLOEMEN

Ikebana Flowershop
Kas Paloma 71
Telefoon 3166 – 2461

Channel 90 FM STEREO

The greatest happening on Radio.

Easy listening music.

VOZ DI ARUBA



–the most highly prized whisky in the world.
It never varies

N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

has vacancies for

AN EXPERIENCED GENERAL MAINTENANCE & PLUMBER

A MESSENGER-BOY with driving licence.

Excellent atmosphere, good renumeration and 1 duty meal.

Apply in person at the Personnel Office with 2 passphoto.

If you like

FINE FOODS

enjoy it at

HONG KONG

RESTAURANT

A. Laclé blvd. 19
Tel. 2966

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op vrijdag 27 juli 1973, des voormiddags 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, Openbare Aanbesteding zal worden gehouden voor levering van een LADDERWAGEN t.b.v. de Brandweer volgens leveringsbestek no. 6 - 1973.

CAS DI CULTURA

zal gedurende de maand juli

GESLOTEN

zijn vanwege de vakantie.

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op vrijdag 3 augustus 1973, des voormiddags 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering van MOTORBELASTINGPLATEN 1974 volgens leveringsbestek No. 5 – 1973.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling van fl. 2,50 verkrijgbaar bij het kantoor van D.O.W.

Plaats eens een zoekertje

E MAMA KALAKUNA
(CHILDREN OF THE WOLF)

JOHN PEACOCK
dirigi pa HARCOURT NICHOLLS
actornan: NYDIA ECURY, DIANA LEBACS, OSWALDO CHUN, FRANK DAVELAAR
29 i 30 juni 8'30 or
den cas di cultura
entrada 3.50
no ta admiti mucha 16 aña

Le Petit Bistro

ARUBA CARIBBEAN
hotel and casino





LO TA CU E PUEBLO...Y.. NOS VICTORIA... LO TA DI ARUBA

MORE CARRIER
Air Conditioning
is sold
than any other make

Carrier

UNICON
"Formerly named Ant. Mij Van Swaay"

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141

CASA BRION UNDA SEMPER BO TA BON CU SU OFERTA SENSACIONAL DI ANJA.

Mi amiga of amigo, si boso cas nobo ta biniendo cla y bo mester di muebles anto no cana pariba pabao buscando muebles. Nos ta ofrecebo tur cos di cas. Tende bon bon:

SET DI KAMBER KINGSIZE CU LUZ
SET DI KAMBER DI 3 OF 4 PORTA
SET DI KOMEDOR TEAKHOUT CU 4 OF 6 STOEL
SET DI KOMEDOR TEAKHOUT RONDO CU 4 STOEL
SET DI KOMEDOR BLANCO CU 6 STOEL
SET DI SALA WETLOOK BLANCO ESTILO SPANJO
SET DI SALA AMERICANO
SET DI SALA FOR DI ALEMANIA
WASMACHINE – STOVE – FRIGIDAIRE di marka renombrá.

Bo por saca muebles sin placa na man. Condicion di pago excelente y cu terminonan a plazo largo. Pa 1 9 7 3 nos muebleria ta na cabez.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN
June 22 & 23 8.30 & 12.00 p.m.
June 24 at 9.00 p.m.
CARRY ON HENRY VIII
COLOR – 2.00 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
JOYCE BRYANT
Midnight show Diablo Room
Continuous music by
FRED STAMER'S AND HIS ORCHESTRA
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maître D'Dooi ext. 239

Every Friday and Saturday at 5.30 – 6.30 p.m.
SUNSET HAPPY HOUR
Entertainment by
"GRAP GROUP COMBO"
and from 9.30 p.m. – 2.30 a.m.
Dancing with
"GRAP GROUP COMBO"
Divi Divi Beach Hotel

PALM BEACH ROOM
proudly presents the fabulous
NYTA DOVAL
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
Showtime: 9 p.m.
Saturday 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. - 2 a.m.
Music by CARMELO HEYER
Holiday Inn Aruba

ASTORIA HOTEL
WILL BE CLOSED FOR THE PUBLIC ON JUNE 23, 1973

DRIVE-IN
JUNE 24 at 7.00
Matinee
KUIFJE EN DE ZONNETEMPEL
COLOR – 1.00 all ages

Nite-Club Discotheque
Featuring
Herby Harlow
accompanied by the young and talented local basist and singer (Fong LA).
Come and enjoy the Antillian and Latin American Jazz sounds of this exceptional and original group.
Open nightly (except Tuesday) from 10 p.m. – 3 a.m.
Reservations preferred tel. 3100.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts, in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS

1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redn directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Blue Movie (18 jr.); 24.00 A town called Bastard (18 jr.); RIALTO: 20.00 French Connection (18 jr.); BALASHI: DRIVE IN: 20.30 en 24.00 Carry on Henry VIII (18 jr.); SAN NICOLAS PRINCIPAL: 20.30 Junior Bonner (14 jr.); 24.00 The Villain (18 jr.) WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina, Noord en Oranjestad, zr. Felicitas, Santa Cruz en Paradera, Zr. Ludovic, Savaneta en Brazil, zr. Michaela, San Nicolas, zr. Perpetua, San Pedro Hospital, tel.: 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas tel.: 5119.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 1168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.
WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederick, Noord 68, tel.: 522.
DIVERSEN
EXPOSITIE: 18.00-22.00 tentoonstellingscommissie CCA- Cas di Cultura.
CAIQUETIOSCLUB: aanvang hersengymnastiek.
TRUPIALEN: 20.00 show – Rapid Club, Savaneta.
SPORT
TIVOLI: 20.00 kegelcompetitie; 20.30-21.30 gymnastiek - dames o.l.v. Herman Figueira.
EAGLECLUB: 20.00 badminton.
ASU-OLYPIADE: 19.30 opening; 20.30 voetbal – Wilhelminastadion.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting0. postsluiting).
...eners - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL ONDERWIJSINSTELLINGEN: Spreekuren: maandag
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: Spreekuren: maandag 12.00 ten huize van Mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, tel.: 3760
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: vanaf 12.00 ...en open voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
ASU-OLYMPIADE: 14.00 badminton - Colegio Arubano; 14.30 Zwemmen – POVA; 16.30 tennis – Aruba Caribbean Hotel;
LITTLE LEAGUE: 13.30 YMCA vs Pepsi Cola; 15.15 Oilers vs Aruba Trading - LSP; 13.30 Aruba Rotary vs Nutricia; ...15 Lipton's tea vs Aruba Lions – little league ballpark.
VOETBAL:
16.00 JSN vs Trupial - B.kl.-stadion; Arsenal vs C.J.S.B.-B.kl. LSP Real Mat. vs Riverplate - B.kl.-SCN

Dairy feest St Maarten

PHILIPSBURG – Zondag wordt aan de Wall Road te Sint Maarten een „St. Martin Dairy Festival" gehouden.

Het belooft een originele dag te worden, waarbij zelfs een Dairy Koningin zal worden gekozen. Naast een demonstratie in de Dairy-fabriek zal er klaver worden verkocht en een tentoonstelling van de „mooiste koeien" worden gehouden. Een speciaal drank, gemaakt van melk direct van de koe met gin, welke de naam kreeg van „Bub", zal aan de bezoekers worden geschonken. Er is ook een loterij waarvan de opbrengst ten goede komt aan de Vocational School.

Hola mundo aquí estoy yo
Me llamo:
MEDYLISE CAROLYN JENNIFER
Mis papitos son:
John Eric y Nery Antonia Zievinger – Luidens
Espero su visita pronto.
Aruba, Junio 19, 1973
San Pedro Hospital
Archimedesstraat 9

Moeilijkheden ontkend met statenlid Wathy

DP gedeputeerden door WIPM-lijst ondertekend

(Van onze Arubaanse redactie)

PHILIPSBURG – „Het is pertinent niet waar, dat wij het niet eens zijn met het staten en eilandsraadslid Claudy Wathy, integendeel wij hebben altijd bijzonder prettig samengewerkt en hopen dit in de toekomst ook te blijven doen". Aldus verklaarden gistermorgen desgevraagd de gedeputeerden Sam Hazel en Joe Richardson aan de Arubaanse redactie van Amigoe.

Reden voor deze verklaring, was het bericht dat de redacteur van de Windwards Island opinion en politieke tegenstander van zijn oude DP-party, José Lake, in zijn blad meende te moeten opnemen. Met grote opmaak bracht hij het bericht, dat de gedeputeerden Hazel en Richardson de WIPM-oppositielijst hadden ondersteund met hun handtekening. Hij gaf hiervoor als reden op, dat beide gedeputeerden het niet eens waren met de heer Claude Wathy en dat zij ook geweigerd hadden op de DP-lijst te gaan. De heer Jose Lake, die de laatste maanden op Sint Maarten nog al wat opzien heeft gebaard met zijn racistisch optreden en artikelen op Sint Maarten, waar men het verschil in kleur niet als probleem ziet, toch altijd prettig heeft samengewerkt, voegde er aan toe dat beide gedeputeerden vanwege hun kleur niet meer op de DP-lijst wilden. De gedeputeerden Hazel en Richardson maakten vlug een einde aan de verklaring van de heer Lake en lieten via de Voice of Sint Maarten alsmede een pamflet horen, dat de heer Lake er ook ditmaal „naast zat"

Tegenover de Amigoe zetten de gedeputeerden Hazel en Richardson uiteen, dat zij inderdaad de lijst van kandidaten van de WIPM ondersteund hadden omdat deze partij niet voldoende kiezers kon krijgen om haar lijst vol te krijgen met de vereiste handtekeningen. Van het personeel van het Hoofdstembureau hoorden de gedeputeerden, dat men iedere avond tot half negen moest blijven zitten, omdat de WIPM-lijst, in tegenstelling tot de DP-lijst, niet van voldoende handtekening was voorzien. Ten einde de „helpende hand" te bieden besloten de gedeputeerden de lijst van hun tegenstanders mee te tekenen, hetgeen wel een unicum in de Antilliaanse politieke wereld is.

Voorts nemen de gedeputeerden Hazel en Richardson ten felste stelling tegen de uitlatingen van de heer José Lake, die vroeger op de DP-lijst stond, doch ditmaal met oud DP-man Sydney Lejuez op de WIPM-lijst staat, dat het niet juist is dat een bevolking van 95 procent gekleurd geregeerd moet worden door een vijf procent blanke groep.

Op Sint Maarten wordt het de heer Lake zeer kwalijk genomen, ook door de gekleurde bevolking, dat hij op deze wijze moeilijkheden wil brengen onder de bevolking, welke zich met de raciale problemen geconfronteerd wil zien.

De gedeputeerden Sam Hazel en Joe Richardson verzekerde de Amigoe er van overtuigd te zijn, dat bij de komende verkiezingen duidelijk zal blijken dat de meerderheid van de bevolking van Sint Maarten het niet eens met het standpunt van de heer Lake en zijn groep is. „De verwachtingen zijn", aldus gedeputeerde, „dat de DP ditmaal met een grote meerderheid op alle drie de eilanden van Bovenwinden de overwinning zal behalen, hetgeen hij toeschrijft aan de positieve en openlijke wijze, waarop de bevolking zich achter de DP schaart".

In WIPM-kringen ziet men de toestand geheel anders, daar wordt verwacht, dat de heer Claude Wathy en zijn groep – ondanks het feit dat de WIPM de afgelopen jaren weinig oppositie voerde, – zal worden verslagen en dat de WIPM ditmaal de beschikking over de statenzetel voor de Bovenwinden zal krijgen en daarvan een goed gebruik zal maken.

Wathy-gate

PHILIPSBURG – Tijdens de opening van het Telecommunicatie centrum op Sint Maarten voerde statenlid Claude Wathy een telefoongesprek met de Amerikaanse senator Brooke in Washington. Het gesprek kwam uitstekend door en de senator bood Sint Maarten zijn gelukwensen aan met deze belangrijke verbindingen. Het feit dat eenieder via de geluidsinstallatie het gesprek kon volgen dat de heer Wathy met de Amerikaanse collega voerde, deed een der genodigden opmerken „We hebben hier geen Watergate, maar een Wathygate".

Wijzigingen ASU-Olympiade

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion vindt vanavond half acht de officiele opening plaats van de 19e ASU-Olympiade. Het programma voor vanavond vermeldt onder meer een defilé, intrede Sportfiguur van het Jaar, voorstelling van de kandidaten voor Sportkoningin en een lokale voetbalwedstrijd. In het ASU-programma voor dit weekeind zijn enkele veranderingen gekomen. De badminton-wedstrijden zullen niet meer in het Colegio Arubano maar in de Eagle Club zijn. De biljartwedstrijden worden thans in de Commandeursbaai Club te Savaneta gehouden, terwijl de zwemwedstrijden geheel werden afgelast omdat het Pova-zwembad leeg staat.

FTA en ACDA gaan aan tafel

ORANJESTAD – De Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) heeft gisteren antwoord gekregen op zijn telegram aan de Aruba Car Dealers Association (ACDA) in verband met de onderhandelingen over een nieuwe cao. De ACDA is er mee akkoord gegaan om met de FTA te vergaderen op dinsdag 26 juni om twee uur 's middags. Van FTA's voorzitter Clarence Richardson werd vernomen dat de FTA en de Arston Corporation n.v. tot een voorlopige overeenkomst zijn gekomen over een nieuwe cao.. Deze voorlopige overeenkomst zal vanavond zeven uur tijdens een vergadering in het FTA-gebouw aan de leden worden voorgelegd.



ORANJESTAD. – Op bijzonder gezellige wijze hebben direktie- en personeelsleden van Kan International woensdagavond in de Surfside van het Talk of the Town-hotel afscheid genomen van directeur Arnold F. Israël en echtgenote. Zoals bekend zal de heer Israël binnenkort in Nederland gedetacheerd worden, waar hij namens Kan n.v. direkteur wordt van de acht juwelierszaken van Begeer Van Kempen & Vos B.V. Als aandenken aan zijn ruim zeventien Arubaanse jaren en de prettige samenwerking werd het echtpaar Israël een fraai schilderij met Arubaans motief door het personeel aangeboden. Midden op de foto het echtpaar Israël omgeven door Kan-personeelsleden.

Miss teenage peace international Uitnodigingen naar 53 landen

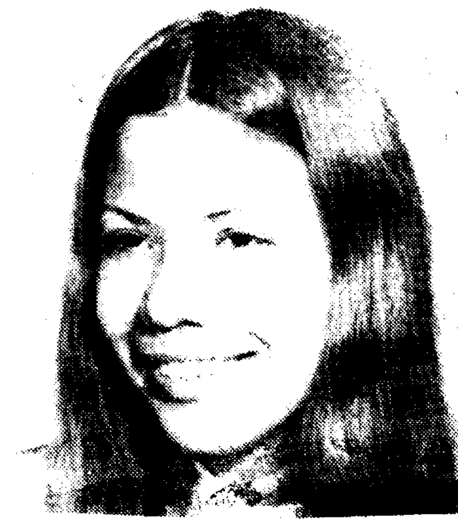
ORANJESTAD – Voor het eerst zal er van 1 tot en met 8 september op Aruba een miss teenage peace international worden gehouden. Reeds werden voor deelname aan deze internationale wedstrijd uitnodigingen verzonden aan niet minder dan 53 landen. Een twaalftal landen heeft reeds laten weten dat zij hun miss teenage naar Aruba zal sturen.

Gegevens over deze wedstrijd welke een toeristische propaganda van de eerste orde voor Aruba wordt, werden gisteravond tijdens een persconferentie in Hotel Victoria gegeven door de organisatoren, te weten het maandblad „Amistad" met medewerking van een speciaal daartoe in het leven geroepen comite. De algehele leiding van dit grootse evenement berust bij de heer Atan Lee van het maandblad Amistad.

De organisatoren zijn reeds vol optimisme voor wat betreft de deelname aan deze wedstrijd, welke men tot een jaarlijks terugkomend evenement wil gaan maken. Aan de verkiezing van Miss Teenage World van twee jaar geleden namen slechts zestien landen deel, zodat men op Aruba grote hoop dat het aantal van twaalf landen die reeds hun toezegging hebben gedaan zeker zal toenemen.



YVONNE HART
Club Caiquetío



S.V. VIANA'S VALIANT
Hanna Vrolijk



A.V.B.
MAYBELLINE DE CUBA



HERTA ODUBER
Candidata pa reina di deporte 1973

ORANJESTAD – De hier afgebeelde vijf jongedames zijn door hun bond/of vereniging aangewezen als kandidaten voor de titel van Sportkoningin van Aruba 1973/74. Zij zullen vanavond bij de opening van de 19e ASU Olympiade in het Wilhelminastadion aan het publiek worden voorgesteld.



A.B.B.A.
JOAN LO

Installatie bij Lions

ORANJESTAD – De installatie van het nieuwe bestuur van de Aruba Lions Club, onder voorzitterschap van Everett Beaujon, zal op zaterdag, 30 juni, plaatsvinden. Deze installatie zal om acht uur 's avonds worden verricht in de Bonaire Room van het Aruba Sheraton Hotel.

ORANJESTAD. – Onlangs werd tijdens een rijsttafel in Bali-restaurant aan acht kandidaten van het L.E.M.-Instituut, die met goed gevolg het examen Speedwriting Nederlands, Nederlandse Handelscorrespondentie en secretariaatskennis hadden afgelegd, de bijbehorende diploma's uitgereikt. De geslaagden zijn de dames Anna Zeppenfeldt, Felicia Croes, Norma Geerman, Silma Oduber, Evelyn Fingal, Miriam Leonardo, Jessica Tromp en Greta Tromp. Tevens werd afscheid genomen van het echtpaar A.Ch. de Vries, die inmiddels na elf jaren Aruba heeft verlaten. De heer De Vries was Hoofd van de Emmaschool en tot voor kort verbonden aan het L.E.M.-instituut alsmede voorzitter van de stichting Het Geestelijk Gehandicapte Kind Aruba. Als blijk van waardering mocht de heer De Vries uit handen van Miss Amity 1973, mej. Marlene Hansen (zie foto), namens leraren, leraressen en cursisten, een fraai cadeau in ontvangst nemen.







* Een DC-8 van de luchtvaartmaatschappij Air Canada is donderdag tijdens schoonmaakwerkzaamheden op het vliegveld van Toronto ontploft en in brand gevlogen. Er zijn geen gewonden of doden.

Aan allen die blijk van medeleven hebben betoond gedurende de ziekte en bij het overlijden van onze geliefde broer

ADDISON W. CROES

betuigen wij hierdoor onzen hartgrondige dank.

Mevr. de Wed. C. H. Eman
en kinderen
familie Godfried – Croes



19de A.S.U. - OLYMPIADE

Zaterdag, 23 juni 1973:

02.00 n.m.	BADMINTON	Colegio Arubano	gratis
02.30 n.m.	ZWEMMEN	P.O.V.A.	gratis
04.30 n.m.	TENNIS	Ar. Car. Hotel	fl. 0.50
08.00 n.m.	BASEBALL	Lago Sport Park	fl. 1.00

Ernstig protest tegen handelwijze regering

Staten voelen zich in budgetrecht aangetast

WILLEMSTAD — In een niet mis te verstaan schrijven heeft de nationale volksvertegenwoordiging geantwoord op diens verzoek alsnog goedkeuring te hechten aan het beschikken over een bedrag van 69 duizend gulden, nadat de regering in feite al was begonnen dit geld aan te wenden. Dit bedrag was nodig voor enige bouwkundige en ander voorzieningen om de kantoren van de directeur der belastingen en van de douane-recherche te kunnen onderbrengen in een douaneloods aan de Nieuwe Haven.

Het regeringsverzoek is aan de orde geweest in een vergadering van de Centrale commissie van de staten. Namens de staten heeft rapporteur F. L. Maduro ernstig protest aangetekend tegen de handelwijze van de regering, omdat „in dit geval wederom getracht wordt een systeem te introduceren, waarbij de regering feitelijk over niet op de begroting voorkomende kredieten beschikt en achteraf de staten benadert met een verzoek om alsnog hun fiat te verlenen aan deze daad, die in alle aspecten indruist tegen het grondwettelijk principe, dat het budget-recht aan de staten is voorbehouden". Deze handelwijze komt er op neer, dat de regering een loopje neemt met dit recht van de staten, aldus de statenvoorzitter.

De staten blazen nog verder stoom af, waar men vaststelt dat het eveneens afkeurenswaardig is het gehele jaar door voortdurend onderhands toestemming te komen vragen om over kredieten te mogen beschikken, maar dat desondanks de volksvertegenwoordiging over het algemeen binnen zeer korte termijn een uitspraak daaromtrent doet. Daarom kunnen de staten niet begrijpen, waarom in dit geval niet even één of twee weken gewacht had kunnen worden op het fiat alvorens opdracht te geven om met de werkzaamheden aan te vangen. Daar komt nog bij dat het ruimtegebrek, waarover de regering spreekt, al meer dan tien jaar bestaat. Het is dan wel erg vreemd, dat het probleem op een bepaald ogenblik zo accuut wordt, dat men zelfs niet eens een paar weken meer kan wachten op het fiat der staten.

De volksvertegenwoordiging wil verder wel even wijzen „op de zuidelijke incongruentie" in het regeringsschrijven, waar in het ene geval gezegd wordt dat „reeds geruime tijd" bij de betrokken dienst een enorm ruimtegebrek heerst, terwijl een andere alinea plotseling begint met de mededeling, dat „gezien de urgentie, welke ten deze bestaat de regering gemeend heeft om zelfs nog vóór de indiening van het verzoek aan de staten voor de beschikbaarstelling der benodigde kredieten daarover te beschikken en de werkzaamheden te doen aanvangen".

Toch is de volksvertegenwoordiging ook weer niet zo beroerd. Gezien de feitelijke omstandigheden verklaarden de staten niettemin alsnog te willen meewerken aan de „repressieve wettiging" van de betrokken uitgave. Daarbij spreekt men het vertrouwen uit dat zich in de toekomst geen herhalingen meer zullen voordoen.

Wat de douaneloods zelf betreft wijst men er wel op, dat het betrokken deel der loods aanvankelijk bestemd was voor de havenautoriteiten ten behoeve van de afhandeling van inkomende en uitgaande passagiers van zeeschepen. Dit deel is dus nu niet meer hiervoor beschikbaar. Daarom geven de staten de regering graag in overweging om alsnog een andere ruimte op het haventerrein aan het eilandgebied ter beschikking te stellen, om daarin de genoemde formaliteiten te kunnen doen effectueren.

Tenslotte informeert men, nu het toch over ruimtegebrek gaat, of er plannen bestaan om de reeds enkele jaren terug opgekochte panden te Pietermaai bruikbaar te maken voor overheidskantoren. Mocht dit het geval zijn, in welk stadium verkeren deze plannen dan thans, zo willen de staten weten.

Gids tot eenheid over „Blauwbaai" Jeugd en Eur. Nederlanders pijnlijk gemist

WILLEMSTAD. — In het kerkblad Gids tot eenheid wordt in het laatste nummer op verschillende plaatsen teleurstelling uitgesproken over onder meer de geringe belangstelling van Europees-Nederlandse gemeenteleden voor de Oecumenische conferentie te Blauwbaai. In de rubriek Oecumene wordt de afwezigheid van de jongeren en de Nederlandse leden van onze kerken te Blauwbaai „pijnlijk evident" genoemd.

Het ware te hopen, dat de christenen van Nederland, die hier wonen meer deelnamen aan de broederschap der kerken, juist in deze dagen dat men meer in de richting van de onafhankelijkheid gaat, zo staat er. Het feit, dat zoveel jongelui de baai prefereerden boven het deelnemen aan de discussies confronteert de kerken met het drukkende probleem en wel het feit, dat de kerken kennelijk de jongere generatie niet kan inspireren, terwijl juist deze generatie van zo'n groot belang is voor de toekomst van het land.

Dominee R.F. Snow van wijk A van de VPG stelt in zijn bijdrage ook vast, dat er zo weinig Nederlanders aanwezig waren te Blauwbaai. Is er onder hen dan zo weinig belangstelling voor dit land en deze kerken, vraagt hij zich af. De mentale bijdrage van de Nederlanders aan dit land is toch al zo miniem. Zouden wij als christenen nu niet juist anders gesteld moeten zijn, vraagt hij nog. Door deze houding mist deze groep unieke ervaringen. Aldus deze bijdrage in Gids tot eenheid.

Dominee J. Jonkman noemt als hoogste prioriteit: als we niet duivels goed oppassen, gaat een bepaalde leeftijdsgroep van de jeugd aan dit alles voorbij. Vraag: hoe betrekken wij hen hierbij? Hoe voorkomen wij dat deze jongelui de periferie van de Curacaose samenleving in zullen duiken? Hoe kunnen wij hier Gods rechterhand voor hen zijn?" Aldus ds Jonkman.

N.E.I. helpt bij opstellen nat. rekening

WILLEMSTAD — De regering heeft met het Nederlands economisch instituut (NEI) een overeenkomst gesloten voor het beschikbaarstellen van een aantal krachten gedurende een periode van drie jaar (1973 tot en met 1975) om de nationale rekeningen op wetenschappelijke verantwoordde wijze op te zetten en een aanvang te maken met de uitwerking van een systeem voor de berekening van economische prognoses. In verband met deze overeenkomst vraagt de regering aan de staten vooruitlopend op de indiening en goedkeuring van de aanvullende begroting over 1973 te mogen beschikken over een krediet van 73.500 gulden.

Op basis van de prijzen en tarieven van 1972 zal aan het genoemde instituut voor zijn werk over 1973 (in Ned. courant) 340 duizend gulden — naar raming — moeten worden vergoed, terwijl dit over de beide komende jaren geraamd is op 309 en 340 duizend gulden (Ned. crt.). Ter gedeeltelijke dekking van deze uitgave zal uit de fondsen van de Meerjarenplannen honderdduizend gulden beschikbaar komen. Op de begroting voor 1973 is een krediet opgebracht van 73.500 gulden voor het aantrekken van vier krachten om de nationale rekeningen op te stellen. Deze krachten heeft men nu niet meer nodig, omdat het NEI dit werk gaat doen. Daarom stelt de regering voor dit krediet eveneens te bestemmen ter dekking van de aan het NEI over 1973 te betalen vergoeding. Er blijft dan nog 73.500 gulden daarvoor nodig, welk bedrag suppletoir zal worden opgebracht. In zijn schrijven aan de staten vraagt de regering nu toestemming voor de genoemde bestemmingswijziging en voor het beschikken over het aanvullend krediet.

LA PLATA. — In de gevangenis van Olmos bij de Argentijnse stad La Plata is donderdagavond een opstand uitgebroken. De muiters eisen strafvermindering en verbetering van de voorzieningen in de strafinrichting. Zij namen ongeveer 20 bewakers in gijzeling.

De politie gebruikte traangasgranaten om een uitbraak van circa 50 gevangenen te voorkomen. Het hoofd van het gevangeniswezen in de provincie Buenos Aires, Roberto Petinatto, verklaarde na afloop van een gesprek met de opstandelingen, dat het conflict in de loop van vandaag zou worden opgelost. De gijzelaars zouden zolang in handen van de gevangenen blijven.

INGEZONDEN

Kritiek op jaarverslag

Het is een goede gewoonte dat een stichting en een vereniging na afloop van een kalenderjaar een verslag opstellen waardoor men nadien nog immer een terugblik kan werpen op het verloop van dat jaar.

Uiteraard is men daarin vrij en zelf verantwoordelijk hoe een dergelijk jaar wordt bezien en hoe dat verslag moet luiden doch deze zienswijze verandert wel wanneer men een jaarverslag aan de pers zendt en iedere buitenstaander daarvan inzage krijgt.

Waarom een jaarverslag aan de pers moet worden gezonden is ons niet geheel duidelijk maar dat is ter competentie van het bestuur van de instelling zelf. Ook het jaarverslag van Oecumenisch militair tehuis troffen wij aan in de Amigoe van dinsdag 12 juni j.l. en daarin werd even een doekje open gedaan over de leefwijze van onze marinemensen en dit was de reden dat het afdelingsbestuur VBZ van Aruba (Vereniging voor Belangenhartigen van militairen bij de Zeemacht) gaarne hierop wil reageren.

Wij willen ons onthouden van commentaar over het gunstige of ongunstige verloop van het verslagjaar doch ons beperken tot de zinsneden betrekking hebbende op het personeel. U zegt: Nu de militairen hun salaris op hun giro-rekening in Nederland gestort krijgen, zal hun bestedingspatroon wel onregelmatiger worden. Voorheen hadden de meesten halverwege de maand reeds geen geld meer op zak. Een reden om te stellen dat de financiële vooruitzichten niet onverdeeld gunstig zijn.

Dit is al de eerste schop tegen de schenen van de gemiddelde marineman. In de eerste plaats bedraagt het gemiddelde bezoek per avond plm. 15 tot 20 man. Meer personen per avond zien wij zelden in het tehuis, dus waarop men baseert dat de meeste marinemensen halverwege de maand geen geld meer hebben is ons een raadsel. Maar dit is ook te enen male niet waar.

Men komt overal en altijd mensen tegen die met geld kunnen omgaan dus ook bij de marine en juist die zwakkeren zijn door het militair tehuis zelf het afgelopen jaar in verleiding gebracht nog hogere schulden te maken door middel van de zgn. credietbonnen, waardoor het voor kwam dat sommige militairen na het ontvangen van hun salaris reeds bedragen van soms honderd gulden en meer moesten afdragen zodoende het een gat met het andere vullende. Dit nu vinden wij misbruik maken van omstandigheden en zijn gelukkig dat aan deze wantoestand een einde is gemaakt. Echter dat U meent dat door het girale betalingssysteem het bestedingspatroon onregelmatiger wordt is mogelijk doch dan TEN GUNSTE van de persoon en misschien zoals U zelf stelt een ongunstig effect hebbend op de omzet van het militair tehuis.

Verder moet U zich eens op de hoogte stellen van het programma dat de gemiddelde marinier afwerkt in zijn term van 9 maanden. Oefeningen, trainingen etc. die er niet om liegen; misschien dat U na de wetenschap hiervan een andere mening bent toegedaan dan dat de militair negen maanden een betaalde vacantie geniet. Dat veel jongens het hier naar hun zin hebben is een andere zaak.

Tot slot willen wij stellen dat wij waardering hebben voor hetgeen door U wordt gedaan voor de mariniers in hun vrije tijd op te vangen en dat dit met grote financiële kosten gepaard gaat beseffen wij eveneens doch wij verzoeken U dringend in volgende verslagen passages als boven bedoeld en die nergens op slaan achterwege te laten. Het levenspatroon van de marineman wordt daardoor ten onrechte in een kwaad daglicht gesteld.

AFDELINGSBESTUUR VBZ
Aruba



WILLEMSTAD – Op 9 juli zal de kolonel der mariniers E. Graaff het commando over de mariniers in de Nederlandse Antillen tijdens een plechtigheid bij de marinierskazerne Suffisant, overgedragen aan kolonel der mariniers A. Bons (zie foto). Kolonel Bons was reeds van 1950 tot 1953 op Aruba geplaatst met de eerste compagnie mariniers die de taak van de Koninklijke Landmacht in der tijd moest overnemen. Begin 1971 is kolonel Bons wederom in de Antillen geweest als adjudant van minister den Toom, die toen als minister van defensie een studiereis naar Suriname en de Antillen maakte. Kolonel Bons arriveerde 20 juni op Curacao en is vergezeld van echtgenote en dochter terwijl twee zonen wegens studieredenen in Nederland achterblijven. Kolonel Graaff keert na het neerleggen van zijn functie terug naar Nederland alwaar hij na enige tijd de rijkszeedienst zal verlaten.

Nog geen fiat staten voor reparatie vloer in Fort Amsterdam

WILLEMSTAD — Het verzoek van de regering voor kredieten om de vloeren van de eerste verdieping van Fort Amsterdam te repareren, heeft in de staten de nodige weerstand opgeroepen. Alvorens hun goedkeuring te geven aan het verzoek van de regering om vooruitlopend op de indiening en goedkeuring van de aanvullende begroting daarvoor geld te besteden willen de staten eerst wel antwoord op enige vragen. Zo zit de volksvertegenwoordiging in zijn maag met het feit, dat men vernomen heeft, dat de vloeren van de tweede verdieping in Fort Amsterdam ook in slechte staat verkeren. Ook wil men weten of er iemand aangesproken kan worden om voor de hoge reparatiekosten op te draaien.

In zijn rapportage aan de minister van Financien noemt statenvoorzitter F. L. Maduro de vragen en opmerkingen van de staten van principiele aard. Daarom heeft men zich op het standpunt gesteld dat men geen uitspraak kan doen over de verzochte goedkeuringen, voordat men een duidelijk antwoord heeft op zijn vragen. Op de eerste plaats komt dan de kwestie van de tweede verdieping aan de orde. Het is namelijk algemeen bekend, aldus de statenvoorzitter, dat niet alleen de vloeren van de eerste verdieping genoemde gebreken vertonen, maar ook die van de tweede verdieping.

De staten vragen zich af of dit misschien verborgen is gehouden voor de regering of dat het de bedoeling is om eerst kredieten te krijgen voor het werk aan de eerste verdieping en om dan later de staten nogmaals te benaderen voor een gelijk of groter bedrag voor de tweede verdieping. Er wordt opgewezen, dat het namelijk om een groot bedrag gaat. In concreto luidt de vraag: waarom worden er thans nog geen kredieten aangevraagd voor de reparatie van de vloeren der tweede verdieping?

Ook zou de volksvertegenwoordiging een duidelijke toelichting willen hebben met betrekking tot de door de regering genoemde „gebreken". In het verzoek van de regering wordt slechts één voorbeeld aangehaald: dat er namelijk een licht-ornament omlaag is gekomen. Hoe zijn deze gebreken ontstaan of veroorzaakt, vragen de staten. Er staat in het regeringsschrijven dan wel, dat uit een onderzoek is gebleken, dat de slechte toestand van de vloeren is te wijten „aan de keuze van de voorgeschreven materialen", maar vraagt men zich wel af, aldus de staten, of er dan gedurende de bouw geen regelmatige controle is geweest. Was er bij de oplevering van het gebouw van deze gebreken nog niets bekend? zo vraagt men zich tevens af. De staten vragen verder hoe het staat met de gedane toezegging om te doen nagaan of het bureau, dat indertijd met de voorbereiding van en de leiding over de restauratie was belast, voor de geleden schade aansprakelijk kan worden gesteld.

Het moet de volksvertegenwoordiging wel van het hart, dat er eigenlijk geen sprake is geweest van restauratie. Dit woord geeft „een geheel verkeerd beeld van de zaak," aldus de staten. Er is immers niet gerestaureerd, maar de oude bouwwerken zijn indertijd geheel met de grond gelijk gemaakt, waarna een geheel nieuw complex is opgetrokken. Er is dus sprake van nieuwbouw. De staten zijn verder niet bereid zonder meer met de door de regering voorgestelde oplossing in te stemmen, welke oplossing niet anders is dan het bewandelen van de weg met de minste weerstand.

Hoe dan ook, de staten willen omstandig worden ingelicht omtrent het resultaat naar het onderzoek om het een en ander te verhalen op de schuldige instantie. Ook wil men weten of er een openbare of onderhandse inschrijving heeft plaats gehad om op zo kort mogelijke termijn, met de noodzakelijke reparaties aan te vangen, waarover de regering in zijn aanbiedingsbrief sprak. Wat is het resultaat geweest van die inschrijving, willen de staten nog weten.

De volksvertegenwoordiging wijst nog op een andere kwestie: het onderhoud van de landsgebouwen. In vele gevallen wordt namelijk de indruk gewekt dat deze overheidstaak veel te wensen overlaat. Of er de nodige instructies bestaan voor een regelmatig onderhoud van die gebouwen en voor de controle daarop en mocht dit het geval zijn, of er in de praktijk de hand aan gehouden wordt? Tenslotte vraagt men zich in de staten af of de genoemde gebreken misschien niet het gevolg zijn van de constante trilling van het gehele gebouw, veroorzaakt door de apparaten van de luchtkoeling, die op de bovenste verdieping van het gebouw zijn gemonteerd. Heeft men ook deze mogelijkheid onder de loep genomen, zo wil men tenslotte nog weten.

Gedenkpenning regerings-jubileum

WILLEMSTAD — Voor de officiële herdenking van het regeringsjubileum van koningin Juliana heeft het betrokken comité — volgens zijn raming — een krediet nodig van 75 duizend gulden; veertig mille voor de aankoop van een blijvende herinnering ten behoeve van de leerlingen der lagere klassen en het restant voor de feestelijkheden op alle eilanden. Omdat met de voorbereiding enige spoed vereist is heeft de regering dit krediet inmiddels ter beschikking gesteld van het comité. Alsnog vraagt de regering nu goedkeuring hiervoor, met de mededeling, dat het bedrag op de aanvullende begroting 1973 zal worden opgebracht.

BELFAST. — In het centrum van Belfast is een protestantse jongen van 16 jaar doodgeschoten. Volgens een militaire woordvoerder had de knaap donderdagavond nog geprobeerd aan zijn achtervolgers te ontsnappen door onder een geparkeerde auto te kruipen. Hij kreeg een kogel tussen zijn ogen.

...STAD. — Aan het ...nooi om de Antilliaanse ...Bond-Cup kwam onlangs ...Kampioen van dit toer- ...„Houtafdeling". Aan een ...hadden tevens deelgeno- ...room, Metaalafdeling en ...ling. FOTO: Het moment ...voerder H. Weert (links) ... van de heer Van Velzen ...B de uitgeloofde trofee in ...neemt; in het midden de ...tie, waarnemend directeur ...nda Abao, en sportleraar ...rst.

Nederland Euro-kamp.

ORTISEI — Het Nederlandse damteam is dinsdagmiddag in Ortisei (Italie) voor de eerste maal kampioen van Europa geworden. Ton Sijbrands, Harm Wiersma en Frans Hermelink zorgden voor een overwinning van 5—1 op Italie en brachten het puntentotaal van Nederland daardoor op 16. Met nog twee ronden te spelen is het Nederlandse trio nu niet meer te achterhalen.

Uitslagen 8e ronde: Frankrijk — Belgie 2 —4, Nederland — Italie 5-1, Zwitserland — Tsjechoslowakije 5-1

Nederland — Italie gedetailleerd: Sijbrands — Laporta 2-0; Wiersma — Affatati 2-0; Hermelink — Bruck 1-1.

Stand na acht ronden: L. Nederland 16 pnt, 2. Belgie 10, 3. Frankrijk 10, 4. Italie 7, 5. Zwitserland 5, 6. Tsjechoslowakije 0.

Het winnende formulier.....

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 75,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens

F. 25.-

(vijfentwintig gulden)

aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken, Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curaçao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnaar van de afgelopen week (na loting) was de heer EDISON CRISPULO, Weto 297, die ook het juiste woord SALINJA uit de advertentie van EL LOUVRE S.A. op Salinja invulde en daardoor de waardebon van f. 25,— te besteden bij genoemde zaak won.

ISA'S ESPERANGA BREAD

Exigiel caminda bo ta cumpra bo pan!

Naam ....

Adres ....

Het juiste woord ....

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

Brazilie klopt Rusland: 1—0

MOSKOU. — Het Braziliaanse voetbalelftal heeft donderdagavond in het met 80.000 toeschouwers gevulde Leningstadion van Moskou met 1—0 van de voetbalploeg van de Sovjet-Unie gewonnen. Jairhinzho maakte het doelpunt 22 minuten na rust.

Na een nederlaag tegen Italië (0—2), een gelijkspel tegen Oostenrijk (1—1) en een overwinning op West-Duitsland (1—0) lijkt Brazilië een redelijk antwoord te hebben gevonden op de Europese speeltrant. Na het eerste fluitsignaal van de Westduitse scheidsrechter Weyland trapte Levinha af voor de Brazilianen. De spelers van de Sovjet-Unie namen snel daarna het spel in handen en twee keer kwamen zij, door Oleg Boltsjin en Vladimir Onitsjenko dicht bij een doelpunt. Het waren de enige echte scoringskansen uit de levendige, maar bepaald niet hoogstaande eerste helft. Brazilië slaagde er niet in de Russische verdediging onder druk te zetten en gewoonlijk liepen de Russische aanvallen vast in de hechte verdediging voor men in de buurt van doelman Wendel was gekomen. Op het middenveld had de Sovjet-Unie in Viktor Kolotov een sterke speler, die er geregeld in slaagde de korte combinaties van de Brazilianen Paolo Cesar, Jairzinho en Rivelino te onderbreken. Na rust kreeg doelman Wendel het opnieuw drukker dan zijn collega Pilgoej. Het goede werk van Wendel bleek een stimulans voor zijn ploeggenoten. Halverwege de tweede helft stoorde Jairzinho koppend na een voorzet van rechts. In de slotfase vocht de Sovjet-Unie met alle macht voor de gelijkmaker tegen de spelvertragende Brazilianen. Ook in die periode bleek Luis Pereira in staat de meeste Russische aanvallen af te stoppen en achter hem verdedigde Wendel zijn doel foutloos. Hij bewees het een kwartier voor tijd bij een moeilijk schot van Nikonov, die Ontsjenko kort daarvoor had vervangen.

...r de France

...HAAG — Radio Nederland ...roep) zendt op zaterdag ...n eerste reportage uit van ...onde van Frankrijk, waar- ...rt dit jaar in Den Haag ... Daarna is er dagelijks een ... beluisteren t/m zondag 22 ...ste dag van de tour.

...rtages zijn opgenomen in ...richten aan het begin van ...nding met de volgende ... en ... 16 meter (17810 khz); 17.00 19 meter (15220 khz); 19.30 25 meter (11730 khz); 19.30 31 meter (9715 khz) en 21.00 ... meter (9590 khz). Het ... uitzendingen gericht op ...n de Ned. Antillen.

...t in het kort

...N. — Het staat voor 98 ...rst, dat ik toch op Wimble- ...spelen, aldus de als tweede ... Roemeen Ilie Nastase ...morgen na het bekend ...an de boycot der beroeps- ...oen ik twee weken geleden ...dtekening zette bij de ...iging wist ik nog niet hoe ... zich zouden ontwikkelen. ...niet echt in een boycot ... Bovendien heb ik van de ...se Federatie bevel gekregen ...edon te spelen.

...NE. — De Amerikaanse at- ... Milburn heeft woensdag ...edstrijden in Eugene (Ore- ... eigen wereldrecord op de ... horden met een tijd van 13 ... precies geëvenaard. Milburn ... 25 juni 1971 op dezelfde ...deze prestatie. Vorige week ...ilburn er te Bakersfield niet ... te kwalificeren voor de ...se ploeg, die een toernee ...opa gaat maken.

...ISCH PARTENKIRCHEN. ...-voorzitter van het Interna- ...Olympisch Comité, de Ame- ...very Brundage, is vrijdag in ...uitse stad Garmisch Parten- ...n het huwelijk getreden met ...rige Marianne Prinses van ...Als getuigen traden op de ...zitter van het IOC Willi ...n Hans Klein, perschef van ...nisatiecomité bij de Olym- ...spelen in Muenchen. Het ... huwelijk zal op 28 juli ...oltrokken. Brundage, nu ...ter van het IOC, is bijna ...der dan zijn bruid.

...DAM. — Enkele uren voor- ... wedstrijd Volendam tegen ...en zou beginnen, kwam ...t de ontdekking dat de ...stallatie en de microfoon ...d waren. Goede raad was ...derij werd er nog getracht ...e installatie te huren, maar ... Toen men reeds vreesde ... wedstrijd nu zonder micro- ...eiding van Muhren zou ...erlopen, schoot de beatband ... Cats, de befaamde Volen- ...popgroep de voetbalclub te ...ontaan werd de geluidsinstal- ... deze popgroep ter beschik- ...teld, zodat de 11.000 toe- ...rs toch nog het sonore ...luid van speaker Pe Muhren ... horen.

WK voetbal

WILLEMSTAD. — Tussen 29 november en 8 december zal in Port Au Prince (Haiti) worden uitgemaakt welk land Noord- en Midden Amerika zal vertegenwoordigen in de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, die in 1974 in Westduitsland worden gehouden.

Zes landen hebben zich uit de voorronden geplaatst: Mexico, Haiti, Guatemala, Honduras, Trinidad en de Nederlandse Antillen.

Deze landen spelen een halve competitie. Eindigen twee ploegen gelijk dan wordt er een beslissingswedstrijd gespeeld.

Loting Wimbledon verschoven

LONDEN — De loting voor het toernooi om de internationale tenniskampioenschappen van Wimbledon is verschoven van woensdag naar vrijdag, slechts drie dagen voordat de eerste partijen worden gespeeld. De organisatoren willen tijd winnen om te proberen de professionals over te halen de boycot op te heffen. Basil Reay, secretaris van de Britse Lawn Tennis Associatie, verklaarde niet te geloven dat alle topspelers zich zouden terugtrekken. Ik hoop vurig dat de meesten toch zullen spelen. We hebben nu een rechtszaak achter de rug met alle discussies vandien. Laten we nu verstandig zijn en er een goed Wimbledon van maken. Majoor David Mills, secretaris van de All-Englandclub, zei dat de loting was uitgesteld om alle betrokkenen de gelegenheid te geven zich te bezinnen op de ontstane situatie.

De als zesde geplaatste Tom Okker meende: Ik geloof, dat het voor veel spelers niet eens zo veel uitmaakt of ze mee kunnen doen of niet. Wimbledon betekent niet meer hetzelfde als vroeger voor ons. Ik denk dat alleen enkele spelers uit de oostblokianden hun inschrijving gestand zullen doen. Wij kunnen daar weinig tegen uitrichten.

Ook de Amerikaan Tom Gorman nam de zaak nogal luchthartig op. Ik denk dat ik naar Zweden ga om me te laten opereren. Als ik terug kom kan ik misschien in het damesenkelspel uitkomen.

Cruyff/Krol in Euro-elf

BARCELONA. — Johan Cruijff en Ruud Krol zijn gekozen voor het Europese elftal dat vermoedelijk op 31 oktober te Barcelona tegen een Zuidamerikaanse selectie zal spelen. De wedstrijd tussen Europa en Zuid-Amerika zou aanvankelijk gespeeld worden op 15 augustus, maar de Spanjaarden Pirri en Gallego kregen op die datum geen vrij van hun verenigingen. De baten van deze door de FIFA georganiseerde wedstrijd zullen ten goede komen aan de voetbalsport in de ontwikkelingslanden. De Europese selectie, gemaakt door de vice-voorzitter van de FIFA Henry Cavan (Noord-Ierland), het UEFA-bestuurslid dr Jira (Tsjechoslowakije) en de trainer van het Spaanse nationale elftal Ladislao Kubala voor deze wereldvoetbaldag bestaat uit: Viktor (Tsj.), Jennings (N-ie), Stefanovic (Zsl.), Facchetti en Riva (Ita), Cruijff en Krol (Ned.), Netzer en Beckenbauer (Wdl.), Moore (Eng.), Keita (Fra.), Eusebio (Por), Lubanski (Pol), Pirri en Gallego (Spa) en Edstro (Zwe). Het is de bedoeling dat alle spelers in het veld zullen komen.

Profs-boycot

LONDEN. — Het ziet er naar uit dat het merendeel van de proftennissers niet zal deelnemen aan het toernooi van Wimbledon.

In de nacht van donderdag op vrijdag heeft de ATP (Associatie van Tennis Professionals) in Londen tot drie uur vergaderd. Na afloop van de bijeenkomst zei Cliff Drysdale, de voorzitter van de ATP: „Wij hebben viereneenhalf uur zitten praten over onze beslissing van dinsdag. Ons standpunt is niet gewijzigd".

Dinsdag besloten de profs zich terug te trekken van Wimbledon omdat de Zuidslavier Nikki Pilic door zijn nationale bond geschorst was.

Donderdagavond was er na een gesprek met de Engelse minister voor sportzaken, Eldon Griffith, weer enige hoop ontstaan op het meespelen van de profs.

De verklaring van Drysdale na de bijeenkomst van donderdagnacht heeft echter weer alle hoop op een compromis doen verdwijnen.

Drysdale: Wij hoopten dat er een oplossing zou worden gevonden. Wij hadden gehoord dat Pilic een gesprek met zijn nationale bond had gevoerd en dat men elkaar had gevonden. Wij hadden er op gehoopt dat er een compromis zou worden bereikt. Tijdens onze bijeenkomst kregen wij echter telefonisch te horen dat dit niet het geval was.

Transvaal naar Cur.

PARAMARIBO — De Surinaamse voetbalvereniging „Transvaal" zal in het kader van het Concacaftoernooi uitkomen tegen de Curacaose club „SUBT". De Surinamers vertrekken vrijdag 29 juni naar de Antillen, waar op 1 juli de uitwedstrijd wordt gespeeld. De thuiswedstrijd zal op 8 juli in het Suriname stadion plaatsvinden. De vertrekkende ploeg bestaat uit 15 spelers. Mee zullen reizen coachtrainer Jules Lagadeau, verzorger Andre Griffith en de bestuursleden E. Tjon Kie Sim en Th. Comvalius.

Mavo-examens

WILLEMSTAD. — De kandidaten die dit jaar eindexamen hebben gedaan voor m.a.v.o.-3 en m.a.v.o.-4 moeten dinsdag 26 juni om elf uur 's ochtends op hun m.a.v.o.-school aanwezig zijn, waar de uitslag van het examen bekend zal worden gemaakt.

De kandidaten van de avond m.a.v.o. horen de uitslag dinsdagavond om half acht op de Mamix m.a.v.o.

Leden ATP achter bestuur

LONDEN. — De leden van de Association of Tennis Players hebben zich in grote meerderheid gesteld achter het bestuursbesluit van hun organisatie Wimbledon te boycotten. Een groep van ruim 70 tennissers is woensdag in Londen bijeen geweest om zich te beraden. Na de vergadering leek het standpunt van de ATP zich te hebben verhard, hoewel de deur naar een oplossing van het conflict nog steeds niet is dichtgeslagen. Zowel de ATP als Bledon de ILFT houden de mogelijkheid voor onderhandelingen open. De wedstrijdleiding van Wimbledon heeft de loting uitgesteld tot vrijdag.

Beide partijen hebben evenwel laten uitkomen dat het initiatief tot toenadering van de ander zal moeten uitgaan. Herman David, de voorzitter van de all England club, die de schorsing van Pilic door de ILTF heeft overgenomen, verklaarde dat van zijn kant geen stappen zullen worden ondernomen de spelers over te halen toch op Wimbledon te verschijnen.

Cliff Drysdale, voorzitter van de ATP, zei dat wat zijn organisatie betreft de zaak gesloten was, hij achtte een regeling van de kwestie in dit stadium uitgesloten. De Amerikaan Jack Kramer, Wimbledonkampioen in 1947 en nu directeur van de ATP, is bereid te praten, maar dan moet er een einde komen aan de onrechtvaardigheid ten opzichte van Pilic. Volgens hem is er een simpele oplossing: De schorsing van Pilic wordt opgeheven en de zaak wordt opnieuw tot op de bodem uitgezocht, waarna een onafhankelijke instantie arbitreert.

Kramer lanceerde het idee dat het tenniswezen voortaan zou worden bestuurd door een comité, bestaande uit officials van de ILTF, enkele vooraanstaande spelers en spelsters, sponsors en toernooi-organisatoren.

Er zijn overigens problemen gerezen over de manier waarop de ATP-leden het voor Wimbledon moeten laten afweten. Drysdale kondigde aan dat hij een lijst zou strekken van spelers die niet mee wensen te doen, maar de wedstrijdleiding heeft laten weten dat elke speler zich persoonlijk zal moeten afmelden.

Intussen doen op Queens Club in Londen, waar veel vedetten momenteel spelen, de geruchten de ronde dat ook de dames-profgroep van Gladys Heldman iets zou voelen voor een boycot. Een aantal speelsters is woensdagmorgen onder leiding van Billie Jean King bijeen geweest.

Garantie lening Holiday Aruba

WILLEMSTAD — In principe kunnen de staten zich verenigen met het voorstel van de regering om gedeeltelijk garant te staan op twee geldleningen van telkens zes miljoen gulden aan respectievelijk Aruba real estate nv en Aruba real estate number two nv bij de Algemene Bank Nederland en dit alles ten behoeve van de bouw en inrichting van een tweede Holiday Inn op Aruba. Volgens dit plan zal de helft van beide leningen gegarandeerd worden. Zonder deze principiële goedkeuring tekort te doen, wil de volksvertegenwoordiging wel antwoord op enige vragen. Waarom heeft men gekozen voor de oprichting van een nieuwe nv in verband met de oprichting van een tweede Holiday Inn Aruba? Bestaat er geen discrepantie, aldus de staten, tussen enige voorwaarden, waarin in het ene geval gesproken wordt over een garantie ad zes miljoen en elders over het garanderen tot maximaal drie miljoen gulden. Ook wil men weten, wat er verstaan wordt onder de term. Alle inkomsten van Aruba real estate nv en Aruba real estate number two nv? Worden hier met name de bruto dan wel de netto-inkomsten bedoeld?, zo vraagt de volksvertegenwoordiging zich af.

Jong Colombia - Scherpenheuvel

WILLEMSTAD. — In het Rifstadion zal misschien reeds vanavond de beslissing vallen in de hoofdklasse om de voetbaltitel van Curacao. Jong Colombia heeft aan een gelijkspel tegen Scherpenheuvel voldoende, terwijl de heuvelbewoners alles op alles moeten zetten om te winnen. Verscheidene voetbal supporters hebben tegen de „Amigoe" een overwinning voorspeld voor Scherpenheuvel. Wij houden het graag in het midden.

Geslaagden Koningin Juliana huishoudschool

WILLEMSTAD — Aan de Koningin Juliana huishoudschool zijn geslaagd voor hun examen: Casilda M. Anthony, Emeline I. Bernadina, Vivian C. Clara, Mariëla Clemencia, Mayra C. Crichlow, Marilyn R. M. Daal, Anthonilla L. Ernestina, Ilse D. Euson, Margriet C. Everon, Edith C. Fullinck, Marquita R. Gosepa, Lorna T. Halley, Marcolva M. Henriquez, Odulia T. Henry, Gerda G. Isenia, Carla T. Isidora, Ingrid C. Jacob, Beatrix F. Jacobs, Adriana E. Jones, Marie A. Kruythoff, Salda V. Lopez, Magda M. Mackay, Irene C. Martha, Fideline M. Martina, Iris P. Martis, Elvira Meyer, Unita M. Meyers, Romelia Nisbeth, Milene C. Offerman, Eunice N. O'Niel, Irma E. Oosterwolde, Yurasisa Ordóñez, Yvette E. Ortega, Milva B. Pas, Lilian Privania, Cesellen Poulina, Mildred E. Rafaela, Yudith M. Rojer, Mirugia B. Rosa, Alexis S. Soerka, Clara D. Thodé, Daphne I. Tjen-A-Kwoei, Lisabeth C. Trappenberg, Magali T. V. Vasilda, Chenarda O. Wallé, Indra B. Wanga.

AMERICA LATINA

— De Chileense journalistenvereniging heeft bij de voorzitter van het Huis van afgevaardigden een aanklacht ingediend tegen minister van Binnenlandse Zaken Gerardo Espinoza, in verband met de bezetting door de politie van het tv-station van de universiteit van Santiago. De bezetting vond plaats in de nacht van maandag op dinsdag. Volgens de leiding van het tv-station hebben politieagenten installaties vernield, 31 personen gearresteerd en de autonomie van de universiteit geschonden. Op zijn beurt verklaarde de gouverneur van Santiago, Julio Stuardo, dat tot de bezetting was overgegaan omdat het tv-station een clandestien karakter droeg vanwege het feit dat het „illegaal bemand" was. De gouverneur zei dat er geen materiaal beschadigd of vernield was maar dat er slechts enkele vitale onderdelen waren weggenomen om het zenden onmogelijk te maken. De voorzitter van de journalistenvereniging, Carlos Sepulveda, heeft een bezoek aan minister Espinoza gebracht om hem het „onbehagen" duidelijk te maken dat onder de journalisten leeft na de bezetting. Zij beschouwen het als een schending van de persvrijheid.

CARACAS — De vliegers en 700 andere werknemers van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij VIASA hebben besloten een aangekondigde staking voorlopig op te schorten tot volgende week maandag. Oorspronkelijk zou de staking afgelopen dinsdag beginnen. Minister van Arbeid Alberto Martini heeft inmiddels de eisen van de VIASAwerknemers gegrond genoemd. Wanneer VIASA toch besluit om niet op de eisen in te gaan zal de staking maandagmiddag beginnen.

BUENOS AIRES — John Tompson, een 55-jarige Amerikaan, die optreedt als directeur in Argentinie voor de Firestone banden en rubberfabrieken is woensdag ontvoerd. Volgens de politie vond de ontvoering plaats bij het plaatsje Llavallol ten zuiden van Buenos Aires. Er zouden tien gewapende mannen aan hebben deelgenomen.

CARACAS — Venezuela zal dit jaar 100 miljoen dollar meer inkomsten uit olie in de schatkist krijgen dan het had verwacht. De devaluatie van de Amerikaanse dollar en de hogere olieprijs op de wereldmarkt zijn hiervan de oorzaak.

De geschatte prijs van 3.11 dollar per barrel steeg door de devaluatie tot 3,38 dollar terwijl ook de geschatte dagopbrengst uit de oliebronnen aanzienlijk steeg.

De inkomsten uit olie zullen dit jaar in Venezuela naar verwachting 2100 miljoen dollar bedragen. Dit maakt het de Venezolaanse ministers een stuk gemakkelijker het budget voor volgend jaar vast te stellen. Het budget zal dan 3500 miljoen dollar bedragen. Dat is het grootste bedrag uit de geschiedenis van het land en verhoudingsgewijs het grootste in Latijns-Amerika.

BUENOS AIRES — Functionarissen van het ministerie van Handel in Argentinie hebben voorspeld dat de kosten van het levensonderhoud in het land vanaf 1 juli met slechts 1 procent zullen stijgen. In mei was de stijging nog 3,5 procent terwijl in de eerste vijf maanden van dit jaar de prijzen met 31,2 procent omhoog gingen. Vorig jaar stegen in Argentinie de kosten van het levensonderhoud tot boven de 75 procent.

De autoriteiten willen door loon- en prijsmaatregelen komen tot ten minste een stabilisatie van de prijzen, om op die manier de inflatie in te tomen. December zal als de voorspelling uitkomt een in verhouding ongunstige maand zijn met een prijsstijging van 2 tot 2,5 procent.

BOGOTA — Meer dan 200 boerenfamilies hebben in de buurt van ... stukken land van de grootgrondbezitter Martin Ceballos bezet. Zij hebben er in allerijl onderkomens van hout en karton op gebouwd. Zij protesteren tegen de stadsuitbreiding en de aanleg van een nieuwe weg waardoor zij stukken van hun grond zullen verliezen.

SALVADOR — De 64-jarige generaal Ernesto Geisel, die enkele dagen geleden door president Emilio Garrastazu Medici werd aangewezen als kandidaat voor het presidentschap van Brazilie heeft er een concurrent bij gekregen. Het is een 30-jarige burger, Walter Luis Cardoso uit de stad Salvador, die zich kandidaat heeft gesteld met een beroep op de grondwet die het iedere burger moelijk maakt naar een politieke functie te dingen.

Volgens Cardoso is het uur gekomen voor een burgerlijke kandidaat. Veel kans zal hij niet maken, aangezien hij niet de steun heeft van een erkende partij.

Uitnodiging wielrenners

WILLEMSTAD. — Onlangs ontving de Curaçaose Wielrenners Bond een uitnodiging vanuit Puerto Rico om aldaar van 21 juni 1973 tot en met 25 juni 1973 deel te nemen aan internationale wielerwedstrijden. Deze wedstrijden worden georganiseerd door de heer Juan M. Higgins van de estado libre asiociado de Pto. Rico (Gobierno Municipal de Humacao) i.v.m. hun jaarlijkse feestviering. Voor deze wedstrijden werden tevens uitgenodigd Jamaica, Aruba, Sto. Domingo, Martinique.

Om de onkosten verbonden aan deze wedstrijden te bekostigen heeft genoemde bond een collecte onder de plaatselijke handelaren gedaan.

Tevens werd een verzoek gericht aan het B.C. om de kosten verbonden aan zes halve passages, een bedrag van 6x fl. 70,— is fl. 420,—, te bekostigen. Aanvankelijk werden de heren Freddy Rhuggenaath en Henry Llewellyn door de Cur. Wiel. Bond aangewezen om als officials te fungeren, maar gezien hun werkzaamheden is het voor hen onmogelijk de trip te maken.

De Cur. selectie bestaat uit de n.v. personen: Donald Llewellyn — official; Hildo Carolina, Henny Bonifacio, Anthony Constancia, Gustavo Lans en Siegfried Suriel — renners.

Men vertrok op donderdag 21 juni 1973 om 11.00 uur per A.L.M.-vliegtuig naar Pto. Rico.

Weiland prolongeert titel

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werd in huize „Bon Bini" het 3e pinksterschaaktoernooi van de N.A.S.B. gehouden. Zoals vorig jaar, werd ook dit jaar het toernooi gesponsord door de Antilliaanse Brouwerij n.v.

Zaterdagavond werd het toernooi geopend door de voorzitter van de N.A.S.B., de heer O. W. Rigaud, die de aanwezigen welkom heette en speciaal de schakers van Aruba en Bonaire verwelkomde. Hij gaf een uiteenzetting van het doel van dit toernooi en nodigde daarna de heer I. E. Nieuw van de Antilliaanse Brouwerij n.v. uit, om de eerste zet te verrichten.

De heer Nieuw wees in zijn rede op het nut dat het schaken voor de gemeenschap heeft en merkte op, dat dit de eerste maal is, dat ook een dame aan het toernooi deelneemt, hetgeen hij met een extra prijs wil honoreren. Hij zegde toe, dat ook het volgend jaar de bond op steun van de Amstel Bierbrouwerij mag rekenen om dit toernooi te organiseren. Vooral dit laatste werd met een warm applaus onthaald.

Hierna verrichte de heer Nieuw, bijgestaan door de Wedstrijdleider van de N.A.S.B., de eerste zet.

In een hevige, maar sportieve strijd, die drie dagen duurde, kon na het optrekken van de kruitdamp, de eindstand worden opgemaakt, welke Dr H. T. Weiland als winnaar in de sterrengroep aanwees. De stand was:

STERRENGROEP: 1. Dr H. Weiland 4 1/2 p. 2. I. Morón 4 p. 3. S. Zonenschain 3 1/2 p. 4. J. van Loon 3 (6 1/2). 5. W. F. Croes 3 (4) 6. N. E. Zalm 2 p. 7. G. Vosselman 1 1/2 (1 3/4) p. 8. Ch. Feman 1 1/2 (1 3/4) p. 9. C. M. Thomas 1 (2) p. 10. O. W. Rigaud 1 (1) p.

A-GROEP: 1. P. R. Snelson 4 1/2; 2. P. Bregitha 4 (12 1/2); 3. W. T. Pandt 4 (10 1/2); 4. R. Daou 3 (6 1/2); 5. A. B. Pinto 3 (6); 6. R. Chin-A-Lien 3 (6); 7. Ph. Maharaj 3 (5 3/4); 8. O. R. Booi 3 (4 1/2); 9. D. van Weert 2 1/2 (6 1/2); 10. J. Blanken 2 1/2 (2 1/4); 11. Mevr. Haagsma 2 1/2 (1 1/4); 12. J. de Vries 2 (4 1/2); 13. E. Barkmeyer 2 (4); 14. A Catz 2 (1); 15. G. E. A. Booi 2 (0); 16. A. Jong 1; 17. C. Maharaj o; 18. Mr R. J. A. Palm 0.

B-GROEP: 1. M. de Waard 4 1/2; 2. F. Beyde 4 (12); 3. R. Haveman 4 (9 1/2); 4. E. Pietersz 4 (7 3/4); 5. R. de Waard 3 (7 1/4); 6. I. de Vries 3 (6 1/2); 7. O. Croes 3 (4 1/2); 8. G. Mirza 2 1/2 (5 3/4); 9. J. Plaate 2 1/2 (5 1/4); 10. F. Pouriër 2 1/2 (4 1/4); 11. C. v/d Boom (3 1/4); 12. D. J. Palm 2 1/2 (3); 13. I. Thomas 2 1/2 (1 3/4); 14. Ir R. v. Eps 2; 15. B. Demei 1 1/2 (3 1/4); 16. J. Silberstein 1 (1); 17. M. Velasquez 1 (0); 18. C. Smith 0. Tussen haakjes het aantal S.B.-punten.

Tijdens een gezellige barbecue werden de prijzen uitgereikt. Daarnaast de Amstel Brouwerij, vele andere firma's 'prijzen beschikbaar stelden, was het mogelijk, dat iedere deelnemer met minstens één prijs huiswaarts keerde. Een bijzonder woord van dank aan het adres van de firma Spritzer & Fuhrmann is dan ook op zijn plaats.

De N.A.S.B. kan terugzien op een zeer geslaagd Amstel-schaaktoernooi, en kan volgend jaar zeker rekenen op een grote opkomst van de zijde van de deelnemers.

Na sluiting van het toernooi werden de bekers en trofeeën voor het Persoonlijk schaakkampioenschap 1973 van Curacao en enige andere schaakevementen uitgereikt. Wij geven hier nog de eindstand van de competitie om het Persoonlijk kampioenschap 1973 van Curacao:

HOOFDKLASSE: 1. N. E. Zalm 10 1/2; 2. Dr H. Weiland 9 1/2; 3. S. Zonenschain 9 (52); 4. J. van Loon 9 (47 1/2); 5. C. M. Thomas 9 (45); 6. I. Morón 8 (45 1/4); 7. H. I. Lopes 8 (42 3/4); 8. W. E. Fortin 7 (41 1/2); 9. Ch. Feman 7 (24); 10. P. R. Snelson 4; 11. O. W. Rigaud 3 1/2; 12. A. M. Jong 3; 13. Ph. Maharaj 2; 14. J. A. Blanken 1 1/2.

A-KLASSE: 1. Mr R. J. A. Palm 9; 2. E. Barkmeyer 8 1/2; 3. E. G. Maduro 7 1/2; 4. S. de Castro 6 1/2; 5. Ch. Jiesen 5 1/2 (24); 6. G. Koekoek 5 1/2 (23); 7. J. de Vries 5 (23 1/2); 8. A. B. Pinto 5 (22 1/4); 9. D. van Weert 5 (22); 10. A. Luyando 4; 11. R. Daou 3; 12. J. R. Krolis 1 1/2.

B-KLASSE: Finake: 1. A. Catz 3 (+1); 2. A. Smith 3 (+0); 3. C. Renfurm 2 1/2; 4. O. Croes 1; 5. E. Pietersz 1/2.

Uitslag Henk Soeterboek-wisselbeker: 1. S. Zonenschain; 2. I. Morón; 3. P. R. Snelson.

Oprichting van Ant. betonvereniging

WILLEMSTAD — De oprichtingsvergadering van de Antilliaanse beton-vereniging (ABV) is vastgesteld voor maandagavond. De voorbereidende commissie heeft alles op alles gezet om de oprichting zo vlug mogelijk een feit te doen worden. Ook zijn er genoeg kandidaten geworven om het voorlopige bestuur te vormen. Dit blijkt uit een officieel communique van de ABV, dat gisteren reeds in de Amigoe werd opgenomen. Als gevolg van een technische fout is daarbij de kop boven het bericht in de editie van woensdag op pag. 4 weggevallen en is er een niet bijpassende foto bijgeplaatst.

● De president directeur van de Nederlandse Bank, dr. Zijlstra, is voor tereugkeer naar vaste wisselkoersen. Hij noemt de toenemende kracht van de inflatie „zorgwekkend". De prijzen stijgen nu twee tot drie keer zo snel als een paar jaar geleden en dr. Zijlstra ziet geen reden waarom dit proces niet zou voortduren. De enige manier om deze ontwikkeling een halt toe te roepen is volgens dr. Zijlstra het ontwikkelen van een sterke publieke opinie tegen inflatie.

Sta Familiakerk:

In teken van zorg voor behoeftigen

WILLEMSTAD — De pastoor van de Santa Familia-kerk deelt mee: In verband met het feest van Sacramentsdag, op 24 juni, zal er in de H. Familiekerk een speciale dienst gehouden worden. Deze vindt plaats op zaterdag 23 juni van elf tot twaalf uur 's nachts. Deze dienst staat onder het motto Ons dagelijks brood — Ons dagelijks kruis, en zal bestaan uit aanbidding van het H. Sacrament, gevolgd door een H. Mis, geconcelebreerd door alle priesters van de Santa Familia parochie. Tijdens de dienst zullen levensmiddelen worden ingezameld voor de armen van de parochie. Alle aanwezigen worden verzocht hun dankbaarheid voor het H. Brood zichtbaar te maken in dagelijks voedsel voor de noodlijdenden.

* Een buitengewoon hevig onweer heeft woensdagavond de Italiaanse stad Turijn getroffen en grote schade aangericht. Talrijke winkels zijn ondergelopen.

Uitslag schoolverkeers-examen

WILLEMSTAD — Voor het onlangs afgenomen verkeersexamen op de lagere scholen van Curacao zijn 3396 jongelui geslaagd. Er namen vertegenwoordigers van 74 scholen aan het examen deel. Uit een communiqué van de Vereniging voor Veilig Verkeer Curacao, blijkt, dat van de 77 scholen er slechts drie niet deelnamen. Er waren 131 klassen van de partij. Er hadden zich voor het examen 4781 kinderen opgegeven, in feite waren op de dag van het examen 4244 kinderen present en van hen hadden er 432 al eerder een diploma gehaald. Er werden 416 kinderen afgewezen. De scholen van het jaar waren Bellefaas Martisschool te Santa Rosa met 114 leerlingen en een gemiddeld aantal fouten van 4,43, de Marnixschool aan de Gosieweg met een gemiddeld aantal fouten van 3,21 (111 leerlingen) en het Sint Thomas College aan de Roodeweg met 89 leerlingen met een gemiddeld aantal fouten van 3,34. De prijzen kwamen er als volgt per rayon terecht: rayon 1 eerste prijs Willibrord College, tweede prijs Thomas College, eervolle vermelding Albertus College en het Pius College; in rayon II: eerste prijs Schroederschool, tweede prijs Theresiaschool Groot Kwartier en eervolle vermeldingen voor de Marnixschool: rayon III: eerste Theresiaschool te Habaai, tweede Aloysiusschool te Wishi en eervolle vermeldingen Piusschool en Beatrixschool; rayon IV: eerste Sint Jozefschool Barber, tweede Lourdesschool Ronde Klip en eervolle vermeldingen Bellefaas Martisschool.

In een afzonderlijk schrijven wordt door de VVV dank gezegd voor de onderwonden medewerking van de leerkrachten, die het werk hebben gecorrigeerd. De organisatie van het toezicht berustte bij de heer Overbeeke.

Op maandag 2 juli wordt het jaarlijkse feest gehouden van de verkeersbrigadiertjes. Zoals gewoonlijk gebeurt dat te Vaarzenbaai.

2 JUNI ZONDEN

DT tegen hoofdluizen

...zien het ingezonden stuk in ...igoe van 13 juni 1973 mij ...angaat verzoek ik ruimte voor ...onder te volgen repliek. Laat ...eerst beschrijven wat in de ...gehouden vergadering met ...lijks bestuur der VLA en ...rtsen van de Gezondheids... ...voorviel. De vertegenwoordi... ...de VLA begonnen met te ...niet over DDT te willen ..., aangezien zij, VOLGENS ...IGEN ZEGGEN NIETS VAN ...AFWISTEN en er dus niet over ... discussieren. Zij wensten ...te praten over de gang van ...De volgende twee bezwaren ...naar voren gebracht, ten ...dat geen overleg gepleegd was ...hoofdbesturen der scholen en ...VLA, ten tweede dat niet ...de voorlichting plaats vond, ...voorheen DDT-toepassing ge...as. Toen door de schoolartsen ...lijds was meegedeeld dat ...m der hoofdluizen epidemische ...proporties had aangenomen ...onmiddellijk iets gedaan ...te worden, heb ik, de ...men rondom de toepassing van ...tennende en een tegenreactie ...ntende met behoorlijke kennis ...en toch besloten om DDT toe ...n. De redenen waarom zullen ...olgen. Gedurende de discussie ...de VLA te accepteren, ...s twee telefonische bevestigin... ...durende de vergadering om aan ...men dat contact met de ...besturen der scholen was opge... ...Bovendien was het onmoge... ...heren te doen begrijpen dat ...onder enig overleg en informatie ...van een overheidsmaat... ...radio, krant, t.v. en telegram ...erg verantwoordelijke indruk ...Verder meende één van de ...bij iedere opmerking van een ...en met schouder ophalen en ...te trekken voortdurend de ...te wekken, dat hij alleen maar ...had met enige onwetende, ...personen. Dit werd zo erg ...de vergadering deze persoon ...orde heb moeten roepen en ...verzocht zich niet op een ...like kinderlijke en immature ...te gedragen aangezien hij niet ...onmondige jongens te maken ...Aangezien de discussie verder op ...uitliep heb ik toen in de ...de stand van zaken als ...umengevat:

...VLA zou gaarne zien dat de ...heidsdienst in de toekomst ...contact op zou nemen en wij ...ons daartoe bereid. Aan de ...kant was het onmogelijk de ...egenwoordigers van de VLA te ...erkennen dat het zonder enig ..., hoewel daar onzerzijds ver... ...male op aangedrongen ...torpederen van een overheids... ...niet op erg veel verant... ...woordelijkheidsgevoel duidde. Wat ...voor de Gezondheidsdienst geldt, ...volgens de VLA niet voor hen. ...vinden dit volkomen normaal. ...zover de kennis en houding der ... betreffende de feiten rondom ... mens heeft, denkende veel te ..., in zijn onkunde met de ... gevolgen van zijn daden

vele fouten begaan. Een van deze is deze wereld vol te stoppen met o.a. DDT en de gevolgen van dien. Iedere stof neemt deel aan een kringloop en als zodanig komt DDT ook voor in moedermelk met nog vele andere stoffen, zoals medicijnen en nicotine. Bijna iedere stof, zelfs de koffie die wij drinken en de barbecue-steak die wij eten, is kankerverwekkend op de lange duur. Maar ondanks het reeds lange jaren voorkomen van DDT in de lichamen der dieren en mensen is nog geen verband gelegd tussen DDT en kanker. Hoewel het niet als zodanig neergeschreven is maar wel gesuggereerd wordt, ratten worden niet gedood door DDT en het gedeelte over ratten heeft dus met DDT als zodanig niets te maken. Voor de rest kan ik de verdere opmerkingen over DDT accepteren in algemene lijnen, behalve de giftigheid.

Waarom besloten wij DDT toe te passen?

Wel, er zijn alleen maar een gering aantal middelen die geschikt zijn voor massaal gebruik tegen luizen. Uiteindelijk is een éénmalige, tweemalige behandeling van een beperkt aantal hoofden niet te vergelijken met geregeld grote hoeveelheden in de omgeving los te laten. Dit is ook zeer duidelijk gesteld in het ingezonden stuk van dokter Visser enige maanden geleden. .

Kwell-shampoo is niet voldoende effectief en veroorzaakt nogal overgevoeligheidsreacties, nogal giftig.

Pyrethrinen: hoewel erg effectief voor korte tijd, wordt het zo snel geoxideerd dat de luizen-eieren niet aangetast worden. Om deze oxidatie tegen te gaan wordt een chemische stof toegevoegd, die zeer veel reacties veroorzaakt. Om deze redenen werd het gebruik van pyrethrinen reeds jaren geleden overal gestopt.

Malathion: zeer giftig, zeer effectief.

DDT: deze stof is voor de mens en het warmbloedige dier zelfs in zeer hoge dosis vrijwel ongiftig. Men zou een bord vol met DDT op kunnen eten zonder enige nadelige gevolgen. Waar in het verleden dodelijk vergiftigingen plaats vonden door zelfmoord zijn de dood en de symptonen vrijwel zeker terug te brengen op het oplosmiddel. Hoewel in zeer hoge concentratie DDT wel degelijk dodelijk kan zijn. DDT wordt in het warmbloedige dierenlichaam wel degelijk afgebroken en uitgescheiden. Er blijft echter een zeker percentage achter dat uitermate langzaam verwijderd wordt. Het is gebleken, dat in de laatste 10 tot 15

jaren het DDT-gehalte in het dierenvet niet is toegenomen hoewel in deze jaren steeds grote hoeveelheden DDT ter opname beschikbaar kwamen. Er is dus geen sprake van cumultatief effect. DDT met een goede eenmalige toepassing is bij bijna alle Gezondheidsdiensten het eerste middel. Dit blijkt ook uit een stukje in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde van 1972 waar DDT bij de Gezondheidsdienst van Rotterdam als eerste gebruikt wordt en alleen bij resistentie van de luizen gebruik gemaakt wordt van Malathion.

Ook de World Health Organization, die zelf fel gekant is tegen het gebruik van DDT in het algemeen, heeft nog zeer kort geleden DDT als anti-luizen middel aanbevolen in eerste instantie en alleen andere middelen te gebruiken als resistentie opgetreden is. Zoals U ziet staan wij in deze niet alleen. De kosten in de keuze van het bestrijdingsmiddel heeft geen rol gespeeld. Dit is ook herhaaldelijk aan de VLA meegedeeld maar wordt ook niet geaccepteerd. Toen verleden jaar door mijn voorganger dokter A. Zijderveld het gebruik van DDT werd gestopt heeft de Gezondheidsdienst Cuprex besteld. Ondanks herhaalde telegrammen met het verzoek deze Cuprex te leveren is tot op heden geen Cuprex ontvangen.

Ik meen de reden waarom ik destijds besloot DDT te gebruiken in een epidemische situatie voldoende uiteengezet te hebben.

Dat een groep als de VLA, die porteert de belangen van het onderwijs, de schoolkinderen en Aruba in het algemeen te behartigen, in arrogante onkunde (zie het begin van dit artikel) meent hun opinie, gebaseerd op één krantenartikel, aan de bevolking van Aruba op te moeten dringen, ja zelfs op te leggen en zonder verder overleg met de betrokken instantie een overheids-maatregel meent te moeten torpederen is mij volkomen onduidelijk en wijst op volkomen gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel.

Ik meen in deze mijn positie duidelijk gemaakt te hebben. Mede met de zelfverklaarde onwetenheid van de VLA betreffende dit onderwerp en hun houding in deze zal ik niet in verdere discussie treden. Hieronder volgt nog een literatuuropgave die reeds schriftelijk dd. 11 april 1973 aan de VLA is opgegeven, maar die zij volgens hun eigen zeggen nooit nageslagen hebben.

1. Drugevaluation van A.M.A. 1971
2. Current therapy 1973
3. Disseas of the Skin, by Andrews.

H. P. A. VAN SCHOUWEN

Taekwondo, karate etc

Sta mij toe een plaats in uw veelgelezen krant te gebruiken om de vragen te beantwoorden die op 14 juni j.l. door de — volgens zijn eigen zeggen — leek Barrios via zijn ingezonden stuk aan mij zijn gesteld.

Mijn antwoorden zijn tevens gericht aan degenen namens wien „leek" Barrios spreekt. Daar ik niet van plan ben mij in langdurige of kleinzielige argumenten te verdiepen beschouw ik hierna de discussie waar het mij betreft voor gesloten.

1. Men hoeft slechts een nummer van 'Black Belt' Magazine of 'Karate Illustrated' open te slaan om de talloze OFFICIELE wedstrijden, die maandelijks gehouden worden aangekondigd te zien, waaraan beoefenaars van Taekwondo, Karate, Okinawa-te, Kenpo, en Kungfu tegen elkaar uitkomen in „freefighting" zowel als in „forms" (hyungs). Om alleen maar enkele van de meest bekende te noemen: Sihak Henry Cho's All American Open Karate Championships, Jhoon Rhee's National Taekwondo Championships, Chuck Norris Pro-Am Championships, Canadian Karate Championships, etc.

Gedurende meer dan tien jaar heb ik mij als student en instructeur actief bezig gehouden met Taekwondo in New York en op Aruba en heb als zwarte band aan vele van deze wedstrijden meegedaan. Ik spreek dus uit lange ervaring.

2 & 3. De organisatoren bepalen van tevoren de regels die gevolgd zullen worden, de puntentelling en aantal scheidsrechters. Onze „leek" maakt zich erg druk over „body contact". Een goed getrainde Taekwondo-man beheerst zijn bewegingen zodanig, dat hij in staat moet zijn zijn doel net niet te raken als dat zijn bedoeling is. In de hitte van de strijd echter wordt er nogal eens „body contact" gemaakt en disqualificatie vindt alleen plaats indien dit overmatig gebeurt.

Uiteindelijk hebben wij met een amateur sport te maken en niet met een bloedige strijd tussen twee beroeps-gladiatoren. Hoeveel karatekas zouden wij nu nog over hebben om in wedstrijden mee te doen als volledig „body contact" toegestaan was?

Ik vraag mij af of al deze slappe argumenten naar voren worden gebracht door de heer Barrios als een excuus om niet mee te doen aan open wedstrijden. De enige andere organisatie die deze politiek bedrijft naar mijn weten is de 'Japan Karate Federation' (shotokan). Wij zijn voornemens om in de naaste toekomst open wedstrijden te organiseren en ik ben van plan daaraan deel te nemen. Ik hoop dat wanneer uw school een uitnodiging tot deelname krijgt u die zult accepteren.

Wij zullen ook beoefenaars van Japanse stijlen uitnodigen, maar beloven dat wij uw wensen zullen volgen met betrekking tot regels, scoring procedure, zoveel scheidsrechters en 'body contact' als u maar wilt (volledig, licht, of helemaal niet).

4. Chi do Kwan, Chang Moo Kwan, Oh do Kwan, en niet te vergeten Moo Duk Kwan zijn werkelijk schoolsystemen, waar verschillende stijlen zoals Tang Doo Do, Tang Soo Do/Soo Bak Do, Kong Soo Do worden beoefend. In de U.S.A. echter, onderscheiden sommige leerlingen van Taekwondo zich onder elkaar met schoolnamen in plaats van stijlnamen.

5. Ik hoop dat Generaal Choi en zijn volgelingen de goedheid zullen hebben mij te vergeven dat ik hem de extra naam Park had toebedeeld. Dit gebeurde niet met opzet en ja, ik had al voordat de heer Myong Koo Cho op Curaçao arriveerde van de generaal gehoord. Generaal Choi is de auteur van het boek 'Taekwondo; The art of self-defense'. En hij is een 9de Dan, de hoogst gegradeerde Koreaan - IN ZIJN STIJL - .

6. Er is de International Taekwondo Federation (I.T.F.), en, er is de Korean Taekwondo Association, en, in de U.S.A. zijn er andere Koreaanse Taekwondo Federaties. Niet alle Taekwondo scholen zijn bij de I.T.F. aangesloten, maar dat maakt ze niet minder Koreaans of minder officieel. Dus, ik herhaal, Mr. M.K. Cho is de hoofd instructeur voor de I.T.F. in Latijns-Amerika (zoals Mr. Jhoon Rhee dat in de U.S.A. is) maar ALLEEN voor de instructeurs die bij de I.T.F. aangesloten zijn.

Onze vriend de „leek" blijft volhouden dat Taekwondo en Karate van elkaar verschillen als dag en nacht. Laat hem daarom de volgende vragen stellen aan zijn leermeester: in welk opzicht vertonen de bloks en 'strikes' (Pahl Makgi, Sohn Tsugi, Chung-kwon Chigi, Shooto Chigi, Ahp Chagi, Yup Chagi), de 'stances' (Chwa Seh), de voet en lichaamsbewegingen (Bal Ohmkigi & Mohm Ohmkigi), de 'forms' (Hyungs: Pinion, Balsak, Chul-kee, Sheepshu, Kwan do Yan, enz.), het uiteindelijk doel van de Taekwondo leerling, verschillen VAN BETEKENIS met hun tegenhangers in de Japanse stijlen zoals b.v. Shotokan, Kyokoshinkai, enz. Het antwoord hierop kan alleen maar mijn standpunt bevestigen.

Er zijn mensen die van mij ook zeggen dat ik een eenvoudige en aardige vent ben, alleen accepteer ik onderdanigheid of fanatisme van mijn leerlingen niet, en dromen doe ik slechts in mijn slaap.

ADOLF LICHTENSTEIN
2de Dan Taekwondo
Ji Do Kwan

...ustoord ...uurder

...ILLEMSTAD. — De noodzakelijk ...te bouwkundige voorzieningen ...behoeve van het Psychiatrisch ...huis Rustoord vallen duurder ...dan aanvankelijk was voorzien. ...egering heeft de staten benaderd ...het verzoek om voor dit werk in ...van het goedgekeurde bedrag ...205.530 gulden en som van ...000 gulden beschikbaar te stellen.

...minister van Financiën H. ...ert wijst er op, dat de laagste ...schrijver voor dit project in verband ...met het verstrijken van de ...van gestanddoening niet meer ...is het werk uit te voeren. ...zijn onderhandelingen gevoerd ...met de op één na laagste ...ver, maar ook deze was niet ...het werk uit te voeren voor ...het door hem indertijd geoffreerde ...De recente prijsontwikkelingen ...gevolg van onder meer de ...uatie maakten hem dit onmo... ...Deze aannemer is bereid het ...uit te voeren voor een prijs van ...230 gulden tegen een oorspron... ...inschrijvingssom van 172.000 ...Omdat voor nieuwe prijsstij... ...moeten worden gevreesd gezien ...de ontwikkelingen in de bouw... ...heeft de regering inmiddels ...mming gegeven laatstgenoemde ...voor de uit te voeren ...en in te schakelen.

...De bewindsman geeft de volgende ...ficering van de financiele consequenties: aannemsom: 184.230 gulden; kosten van architect en directie uitvoering: veertig mille; stel... 24 mille en onvoorzien: ...770 gulden, hetgeen als totaal 250.000 gulden geeft. Het oorspronkelijke totaal was 205.530 gulden.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

13de Trekking — Donderdag 21 JUNI 1973

[illegible]

Gezaghebberswoning Curacao

Bouw en inrichting kosten 475.000 gld

WILLEMSTAD — De ambtswoning van de gezaghebber van Curacao zal, wat de bouw en inrichting betreft 475.000 gulden gaan kosten, terwijl het eilandgebied de andere werkzaamheden zoals asfaltering, aanleg paden enz. voor zijn rekening neemt, welke kosten op honderdduizend gulden geraamd worden. Zo blijkt uit een schrijven van de minister van Financien ad interim R.J. Isa aan de staten. Daarin beklemtoond hij, dat al zoveel mogelijk bezuinigd is op het project.

De regering wijst er op, dat na de afwijzing door de staten van het plan om landhuis Brievengat aan te kopen als ambtswoning, uit de staten gevraagd is met nieuwe voorstellen te komen voor de bouw van een adequate ambtswoning. Op de landsbegroting voor 1973 werd een voorlopig krediet van twee ton in verband daarmee gevoteerd.

Het eilandsbestuur heeft een perceel grond van 5600 vierkante meter ten noorden van de Protestants technische school aan de Cas Coraweg ter beschikking gesteld tegen de symbolische prijs van een gulden. Met het architectenbureau Nolte en Julian werd contact opgenomen om een plan te ontwerpen. Op verzoek van de regering heeft het architectenbureau daarna nog de nodige bezuinigingen in het plan aangebracht. Gebleken is, dat met de bouw en inrichting een bedrag van 475 duizend gulden gemoeid zal zijn. De specificatie daarvan, aldus de brief van de regering, ziet er als volgt uit: bouwkosten inclusief de electrawerken, glas- en schilderwerken: drie ton; kosten luchtkoeling en inrichting, 110 duizend gulden; architectenkosten, inclusief kosten directievoering, dagelijks toezicht tijdens de bouw, de kosten van reproducties en honoraria aan adviseurs: 65 mille.

In dit bedrag zijn de kosten niet inbegrepen van de terreinafwerking zoals profileringswerken, asfaltering, aanleg paden en ingang alsmede de terreinafscheiding. Het eilandgebied wil dit voor zijn rekening nemen. Men raamt de kosten daarvan op één ton. De plannen zullen ter inzage gelegd worden bij de griffie der staten. De regering wijst er op, dat het echt niet goedkoper kan, omdat het toch gaat om een representatieve ambtswoning der gezaghebber, terwijl ook het huidige prijspeil, voor bouwkundige werkzaamheden geen goedkopere prijs in de weg staat. De regering is van plan op de aanvullende begroting 275 duizend gulden voor dit doel op te brengen.

De regering zegt toe, dat het door de staten gevraagde vergelijkingsmateriaal ook ter inzage gelegd zal worden bij de griffie en wel de gegevens met betrekking tot de bouwkosten en leggerwaarden van de gezaghebbers- en administrateurswoningen op de andere eilanden evenals de gegevens over de totale daadwerkelijke kosten, gemoeid met de bouw van consulaire ambtswoningen, welke indertijd door de Nederlandse Antillen als gemeente in de regering van de VS en Venezuela zijn aangeboden. De regering vraagt voortvarend op de indiening en goedkeuring van de aanvullende begroting voor 1973 de goedkeuring door de staten voor een aanvullende krediet van 275 duizend gulden.

Aan het I.V.A.L. te Caracas

(Instituto Venezolano de la Audicion y el Lenguaje)

bestaat de mogelijkheid om opgeleid te worden tot:

MAESTRO/MAESTRA DE NIÑOS SORDOS

Het Bestuurscollege is voornemens aan 2 gegadigden door het toekennen van een studiebeurs in de gelegenheid te stellen deze opleiding, waarvan de duur 3 jaar is, te volgen.

VOORKEUR genieten leerkrachten, die de Papiamentse taal volkomen beheersen en die in het bezit zijn van de akte spaans L.O. en/of enige jaren ervaring bij het buitengewoon lager onderwijs (b.l.o.) hebben.

Sollicitaties uiterlijk 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuurscollege, Concordiastraat 24.